



# Saluda de Azagra 2023

## En honor a nuestra patrona la Virgen del Olmo

Este Programa Oficial de fiestas se financia gracias a las diferentes empresas colaboradoras y por eso está prohibida su venta y su reproducción total o parcial.

### ÍNDICE

3	Saluda de nuestro alcalde
5	Reina de las fiestas
7	Entrevista Reina de las fiestas
9	Damas de las fiestas
17	Representante quintos
19	Representantes infantiles
21	Ayuntamiento infantil
23	Corporación infantil entrevistas cortas
24	Entrevista al alcalde
27	Grafitarras 2023/ Modder Mass Festival
28	Lanzador cohete anunciador
30	Entrevista Concejal Festejos
32	Saludas Alcaldes Hermanados
37	Azagra con el medio ambiente
39	Poesías
41	Aitor Luri
43	Rincones para el recuerdo (28)
45	El funeral de currito
47	Saluda del Parroco
49	Concurso de carteles
50	Una sepultura original
52	El barrio de la chantrea
56	App Azagra
59	Programación fiestas
75	Auroros Virgen del Olmo
76	Club de Lectura
78	Historias de mi villa (XVII)
80	Notas al programa

Depósito legal:  
NA- 1601-2015

#### PORTADA:

Cartel ganador del concurso de carteles de Azagra 2023, obra de:  
Paula Amaro Díaz

# LIBERGRAFIC

C/. Santa Gema 58  
Tel. 948 67 27 50  
31570 SAN ADRIÁN





# TALLERES RUIZ

**Chapa • Pintura • Bancada Universal  
Mecánica en general**

*David y Adrián os desean Felices Fiestas*

Pol. Industrial, c/ A, 4 • Taller: 948 692 819  
Móviles 607 744 260 / 639 282 303



## Saluda de nuestro alcalde Rubén Medrano Romeo

Estimados azagreses y azagresas

Es todo un honor y orgullo el tener la oportunidad de seguir haciendo este saluda de nuestras entrañables fiestas como alcalde. Quiero aprovechar para dar las gracias a todos quienes lo han hecho posible y también ponerme a disposición de todos los azagreses y azagresas para intentar que juntos podamos conseguir poco a poco un Azagra mejor.

Considero que una de las cosas que compartimos todos los azagreses son las ganas e ilusión que nos inculcan desde pequeños por la que seguro es la semana más esperada de todo el año. Entiendo que no todos lo hacemos por los mismos motivos, para algunos será el fervor que nos despierta nuestra querida Patrona la Virgen del Olmo, y para otros los encierros, verbenas, charangas o simplemente la fiesta en sí, o bien una mezcla de todas estas cosas. Pero lo importante es que al final entre unos y otros conseguimos crear un ambiente maravilloso donde todos disfrutamos de una u otra forma, viviendo experiencias y emociones que pasan a formar parte de nuestros mejores recuerdos.

Desde el Ayuntamiento procuramos organizar las fiestas para que tanto azagreses como visitantes de todas las edades tengamos nuestros actos y momentos. Por ello, nos reunimos con los diferentes colectivos que son parte fundamental de nuestras fiestas para entre unos y otros intentar ir mejorándolas año a año. Somos conscientes de la dificultad de tener a todos contentos, pero puedo asegurar que trabajamos valorando todas las posibilidades y con toda la ilusión y responsabilidad posibles.

Me despido deseando que pongamos todos nuestro granito de arena para, desde el respeto, poder disfrutar y vivir estos días de forma que nos ayuden a desconectar de nuestros problemas y nos llenen de recuerdos inolvidables.

**¡Viva la Virgen del Olmo!**

**¡Viva Azagra! ¡Viva Navarra! ¡Viva España!**

**Felices fiestas.**

*Rubén Medrano Romeo*

**O.C.H. CLÍNICA DENTAL**  
DR. OSCAR CÉSAR HERNÁNDEZ RUSCITI  
COL. 526

*¡Felices Fiestas!*

- IMPLANTES DENTALES
- CIRUGÍA BUCAL
- ENDODONCIA
- ODONTOLOGÍA DIGITAL
- PRÓTESIS
- ORTODONCIA
- PADI
- LÁSER

T. 948 692 887 - M. 652 223 249  
Ramón y Cajal, 14 bajo • ochclinicadental@gmail.com • AZAGRA



# Trevijano<sup>®</sup>

*Comida sincera*

*Os desea  
¡Felices Fiestas!*



**AMAIA TERES LURI**  
**REINA DE LAS FIESTAS**





¡¡Felices Fiestas!!

Os esperamos



¡¡Felices Fiestas!!

**CARLOS PARDO**  
FISIOTERAPIA

C/ Doctor Eduardo Olivera, 7 bajo • M. 601 127 637  
carlospfsioterapia@gmail.com • AZAGRA



## Conozcamos a... *Amaia Teres Luri* Reina de las fiestas

Me llamo Amaia Teres Luri y tengo 18 años. Tras haber terminado 2º de bachillerato, este año comenzaré la carrera de Ingeniería Química en la Universidad de Zaragoza. Lo que más me gusta es viajar, disfruto mucho del deporte y cómo no, saliendo con mis amigos.

Como buena azagresa, espero las fiestas con muchas ganas, ya que para mí son las mejores del mundo. Como cada año, nunca me pierdo el chupinazo, la coronación, la bajada de nuestra patrona, la plaza de toros, la charanga... Quiero dar las gracias a mis quintos por darme la oportunidad de vivirlas de una manera tan especial y estoy contenta de poder representarlos, lo cual haré con mucha ilusión.

Me gustaría mandar un abrazo a toda mi familia, a mis padres, a mis abuelos, a mi hermana Iratí, que están a mi lado apoyándome en todo y en especial un gran beso al cielo a mi tío Javi que siempre nos cuida.

**¡VIVA LOS QUINTOS 2024!**

**¡VIVA LA VIRGEN DEL OLMO!**

**¡VIVA AZAGRA!**

**¡Felices fiestas a todos!**





Les desea

# Felices Fiestas

Venta y reparación de bicicletas, motocicletas y ciclomotores  
Servicio Multimarca  
Concesionario MITT para Navarra, La Rioja y Zaragoza

Paseo del Ebro, 61 • SAN ADRIAN • Tels. 948 670 031 / 687 286 424  
[www.motosluis.com](http://www.motosluis.com) • [info@motosluis.com](mailto:info@motosluis.com)



## Conozcamos a... *Nuria Lecea Rivas*

### Dama de las fiestas

Me llamo Nuria Lecea Rivas y tengo 18 años. Este año he finalizado 2º de Bachillerato en Calahorra, y en septiembre empezaré la carrera de Ingeniería Electrónica y Automática en Zaragoza, aunque el año que viene me pasaré a Ingeniería Química, que es la que en realidad me entusiasma. Entre mis aficiones está salir con mis amigos/as, pasar tiempo con la familia, hacer deporte y viajar.

Estoy deseando que lleguen las fiestas, ya que como azagresa me hace mucha ilusión por el buen ambiente que se genera, todos los actos que se realizan como el chupinazo, la coronación, la subida y bajada de la Virgen, la plaza de toros, etc...

Pero este año en especial porque mis quintos me han brindado la oportunidad de ser dama y quiero agradecérselo; aunque era algo que no me esperaba puesto que éramos muchas chicas y era muy difícil elegir.

Por último, quiero mandar un saludo a mi familia, amigos/as y a todos los azagreses y azagresas; y desearos unas felices fiestas para que las viváis con mucha alegría e ilusión.

**¡VIVA LOS QUINTOS DEL 2024!**

**¡VIVA LA VIRGEN DEL OLMO!**

**¡VIVA AZAGRA!**





*Irene Sáenz*  
ESTÉTICA

Manicura · Pedicura · Depilación · Limpiezas  
y tratamientos faciales

Tel. 655 528 803  
C/ Plus Ultra 4, 1ºB · AZAGRA

@irenesaenzestetica



Mercantiles y Tributarios  
Contable - Fiscal - Laboral

TB MARSAN  
ASOC. S.L.

Avda. Diputación, 2 bajo  
T. 948 677 138 · M. 650 964 028  
tbarricarte@marsansl.es




Navas de Tolosa, 66 • Tel./Fax 948 692 014  
Móvil Eloy 696 015 664 • eloybarricarte@barricarte.net



## Conozcamos a... *Nerea Ginés Martínez*

### Dama de las fiestas

Me llamo Nerea Ginés Martínez y tengo 18 años. Actualmente estoy cursando el grado medio de Estética y Belleza en Calahorra. El próximo año haré el grado superior de Educación Infantil y si todo va bien me gustaría estudiar Magisterio Infantil.

En mi tiempo libre me encanta estar con mi familia y amigos. Una de las cosas que más me gusta es viajar e ir de compras.

Me entusiasma la suerte de representar al pueblo como quintos. Para mí, esta semana es la mejor del año, lo que más me gusta de las fiestas es el chupinazo, la bajada de la virgen, los encierros,

la plaza de toros... y sobre todo el ambiente que creamos los azagreses. Estoy súper agradecida de vivir en un pueblo como Azagra.

Por último, quiero darles las gracias a mis quint@s por la oportunidad de volver a salir dama.

**¡Viva Azagra!**

**¡Viva la Virgen del Olmo!**

**¡Vivan los Quintos 2024!**





## HOSTAL - RESTAURANTE - CAFETERÍA

DURANTE TODO EL AÑO DISPONEMOS DE MENÚS VARIADOS  
ALMUERZOS - MENÚ DEL DÍA - MENÚ DE PICOTEO  
COMIDAS PARA LLEVAR - HABITACIONES - PRECIOS ECONÓMICOS



Les desea  
Felices  
Fiestas!!!

Avda. Diputación, 70 • Tel. 948 692 241 • AZAGRA



# Bodegas Manero Barricarte

[www.bodegasmanero.com](http://www.bodegasmanero.com)

Pol. Ind. Calle C 4 • T. 696 682 075  
[bodegasmanero@gmail.com](mailto:bodegasmanero@gmail.com) • AZAGRA (Navarra)



## Conozcamos a...

*Milene  
Delgado  
Murugarren*

## Dama de las fiestas

Soy Milene Delgado Murugarren, tengo 17 años, acabo de terminar el grado medio de Administración en San Adrián; ahora estoy trabajando en CNTA y en septiembre empezaré a cursar el grado superior de administración en Calahorra.

Mis aficiones son tocar la guitarra, bailar, cantar... y si se acompaña con mi familia o amigos mucho mejor.

Estoy muy contenta y agradecida a mis quintos por haberme elegido como dama, estoy segura de que estas fiestas serán inolvidables y que cuando seamos mayores las recordaremos con especial ilusión y nostalgia, pero sobre todo con mucho cariño.

Para mí, las fiestas de Azagra son amigos, charanga y nuestras queridas verbenas donde nos juntamos tanto los más jóvenes como los más mayores en la plaza a bailar y a disfrutar.

Ese momento de nervios cuando lanzan el cohete y ya sabes que empieza lo mejor del

verano, o lo que queda de él, es un sentimiento único en el año.

Si tuviera que elegir mi momento favorito de fiestas la verdad que tengo muchos pero el más emocionante y bonito para mi sería la bajada, en la que mi abuelo Patxi Murugarren le canta cada año a nuestra Virgen del Olmo.

Por último, quiero mandar un saludo a mis quintos que son los mejores y a mi familia que siempre está ahí cuando los necesito, en especial a mi madre y a mis yayos por la paciencia que han tenido con los preparativos y todo el apoyo que me han dado siempre, muchas gracias a todos de corazón.

Felices fiestas para todos, espero que las disfrutéis tanto como nosotros.

**¡VIVA LOS QUINTOS 2024!**

**¡VIVA AZAGRA!**

**¡VIVA LA VIRGEN DEL OLMO!**



KODAK PORTRA 400

47



FUJI RUP

KODAK PORTRA 400

47



CRPREF-87DT

FUJI

Felices  
FIESTAS

KODAK PORTRA 400

47



7 P 1-250 F 11 40 7 E-02

...ELECTRODOMESTICOS  
MUEBLES DE COCINA  
ARMARIOS EMPOTRADOS  
MOBILIARIO GENERAL...



**MyC**

MOBILIARIO & COCINA  
Personalizamos cualquier estancia de tu hogar



**Tien 21**

C/. Ramón y Cajal, 23 • T. 948 674 057

info@mycandosilla.com • www.mycandosilla.com • ANDOSILLA



Conozcamos a... *Blanca Muro Martínez*

## Dama de las fiestas

Me llamo Blanca Muro y tengo 18 años. Este año he terminado segundo de Bachillerato y el Grado Medio de Música en el Conservatorio de Calahorra. En septiembre empezaré la carrera de Bioquímica en la Universidad de Navarra en Pamplona.

Pero antes, disfrutaré de las fiestas con todos mis quintos, a los que agradezco mi elección como dama, y con mi familia, especialmente con mis sobrinos y con mi abuela Feli, a la que aprovecho para saludar desde estas páginas.

El chupinazo, la Bajada de la Virgen del Olmo o las tardes de plaza de toros con mis amigos son los momentos que más me gustan de estos días y espero disfrutarlos estas fiestas tan especiales junto a todos mis quintos.

Desear también a todos los azagreses que pasen unas felices e inolvidables fiestas.

**¡Viva los Quintos del 2024!**

**¡Viva Azagra!**



LES DESEA  
PASEN UNAS MUY  
FELICES FIESTAS



M.C. VALENCIA  
ASESORES



Asesoría:

CONTABLE

FISCAL: Renta - I.V.A. - Sociedades - Patrimonio

LABORAL: Nóminas, Seguridad social

JURÍDICA: Constitución sociedades, Relaciones laborales

TRÁMITES RÉGIMEN AGRARIO

LEY DE PROTECCIÓN DE DATOS, SUBVENCIONES,...

Señorío de Albarracín, 10 bajo • T. 948 677 026

AZAGRA • Apto. Correos, 44 • [asesoriamcvalencia@asesoriamcvalencia.es](mailto:asesoriamcvalencia@asesoriamcvalencia.es)



FONTANERÍA  
FRIO  
BEISTI  
CALEFACCIÓN  
GAS

Les desea Felices Fiestas

BEISTI.com

M. 600 423 227 / 628 154 294



Conozcamos a... *Jorge Esparza Valencia*

Representante de los Quintos

Me llamo Jorge Esparza Valencia, tengo 17 años y este curso comenzaré el grado de Psicología en la Universidad de Salamanca. Las actividades que más me gusta hacer en mi tiempo libre son quedar con mis amigos, practicar cualquier deporte, aunque principalmente fútbol, y escribir.

La elección del representante se lleva a cabo por votación, y por eso salir elegido te hace sentir muy arropado y querido. A lo largo del año son muchas las actividades que hemos realizado. Comenzamos en noviembre con el puestillo de San Gregorio, siguiendo en diciembre con el desfile de moda y el día de los buzos. Hemos organizado varias fiestas en el Cocos, algunas de ellas con temática, como "Encuentra a tu quinto" o en días especiales como el 1 de mayo. Aún así, llega el momento más especial: las fiestas patronales.

Después de toda la vida viendo a las diferentes cuadrillas vivir las fiestas patronales como Quintos, resulta increíble pensar que es nuestro turno. Los actos que más me gustan son el chupinazo del 7 de septiembre, la plaza de toros y la Bajada de la Virgen del Olmo, siendo este último el que para mí es el momento más emotivo de todas las fiestas.

Aunque sabemos que serán algo más especiales para nosotros, esperamos que así lo sean también para todo el pueblo, y os alentamos a disfrutar al máximo de ellas.

Por último, me gustaría mandar un saludo especial a toda mi familia y a los Quintos 2024.

¡Felices Fiestas!



SOLDADURA Y REPARACIONES



AZAGRA

JOSE M<sup>a</sup> EZQUERRO RUIZ

Polígono Industrial, c/B, nave 2  
T. 948 692 400  
M. 658 872 007  
sra.azagra@hotmail.com  
AZAGRA

**PUB**  
**DOBLA-2**  
AZAGRA

**¡¡¡FELICES FIESTAS!!!!**  
**#LLEGÓPAPÁ**

C/ Plus Ultra, 2



*Celia*  
**Castaños Cruz**

**Canción favorita:** Columbia (Quevedo).  
**Película favorita:** A todo tren 2.  
**Color favorito:** Azul.  
**Un hobby:** Jugar a fútbol y dibujar.  
**Qué te gustaría ser:** Futbolista, entrenadora o técnico de animación.  
**Juego favorito:** El boli loco.  
**Animal favorito:** Gato.  
**Cómo eres en 3 palabras:** Amable, vergonzosa y divertida.



*Maria*  
**Lucian**

**Canción favorita:** Stay (Justin Bieber).  
**Película favorita:** Charlie y la fábrica de chocolate.  
**Color favorito:** Azul marino.  
**Un hobby:** Correr.  
**Qué te gustaría ser:** Profesora de inglés.  
**Juego favorito:** Parchis.  
**Animal favorito:** Gato.  
**Cómo eres en 3 palabras:** Inquieta, luchadora y tímida.



*Bernarda*  
**Grimoldi Anchicha**

**Canción favorita:** Columbia (Quevedo).  
**Película favorita:** Padre no hay más que uno.  
**Color favorito:** Azul  
**Un hobby:** Jugar a fútbol.  
**Qué te gustaría ser:** Veterinaria.  
**Juego favorito:** Palabrea.  
**Animal favorito:** Caballo.  
**Cómo eres en 3 palabras:** Tímida, constante y habladora.





## Corporación Infantil 2023

- Alcalde** GONZALO MATUTE PAJARES
- Juez de paz** NEIZAN MONTÁVEZ DONOSO
- Municipal** LUCAS HERNÁNDEZ LEÓN
- Concejales**
  - IKER ROLDÁN LECEA
  - ANDREA ANASICHA APULEMA
  - LAURA MARTÍNEZ SÁENZ
  - IRENE ROMERO ROMERO
  - ANGY CINDEA RODRÍGUEZ
  - ADRIÁN GUTIÉRREZ MURAS
  - ANA RIVAS SÁNCHEZ
  - JAVIER ZUDAIRE ZÁRATE
  - JIMENA LURI AYALA
  - NACHO MARÍN RODRÍGUEZ



# PARRA

Las deseamos *Felices Fiestas*



Plaza Vera Magallón, 11  
Tel. 948 670 331  
31570 SAN ADRIÁN

[www.autobusesparra.com](http://www.autobusesparra.com)

[parra@autobusesparra.com](mailto:parra@autobusesparra.com)

Polígono Azucarera  
Tel. 941 131 372  
26500 CALAHORRA



El Sabor del Buen Pan



*Felices Fiestas*



**Pastelería:** Pl. Salvador, 12 · T. 948 692 043  
**Obrador:** Pl. Sarasate, 2  
T. 948 692 380 · M. 636 539 112



*¡¡Felices Fiestas!!*

REFORMAS DEL HOGAR • CARPINTERÍA  
PINTURA • ALBAÑILERÍA • FACHADAS

Constantin Armasesco · T.678 13 36 62  
baros\_boo@yahoo.es · AZAGRA



*Jorge Salvador Rivas*

*Les desea Felices Fiestas*

El Molino, 24 • Móvil 620 583 050  
cjorgesalvador@hotmail.com

Conozcamos un poco más de nuestra  
*Corporación Infantil*



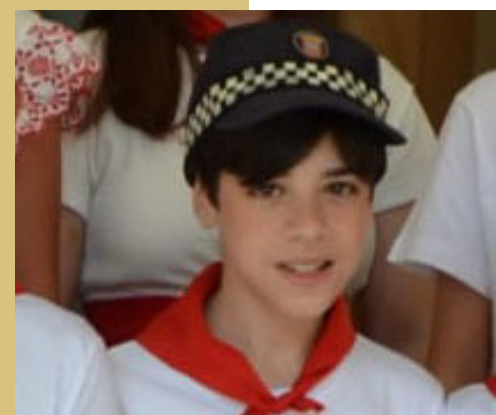
*Gonzalo*  
**Matute Pajares**

**Canción favorita:** Himno del Real Madrid  
**Película favorita:** Padre no hay más que uno (3)  
**Color favorito:** Naranja  
**Un hobby:** Fútbol  
**Qué te gustaría ser:** Periodista deportivo  
**Juego favorito:** Fifa  
**Animal favorito:** Perro  
**Cómo eres en 3 palabras:** Cariñoso, simpático y vergonzoso



*Neizan*  
**Montavez**

**Canción favorita:** Beggin  
**Película favorita:** Vacaciones de verano  
**Color favorito:** Verde  
**Un hobby:** Fútbol  
**Qué te gustaría ser:** Futbolista o veterinario  
**Juego favorito:** Fifa  
**Animal favorito:** Perro  
**Cómo eres en 3 palabras:** Cariñoso, simpático y sensible



*Lucas*  
**Hernández**

**Canción favorita:** No se ve (Emilia).  
**Película favorita:** Barbie  
**Color favorito:** Azul  
**Un hobby:** Dibujar y pintar  
**Qué te gustaría ser:** Diseñador gráfico  
**Juego favorito:** Brawl Stars  
**Animal favorito:** Perro  
**Cómo eres en 3 palabras:** Sensible, vergonzoso y simpático





## Entrevistamos a... *Nuestro Alcalde*

Nos reunimos con Rubén Medrano Romeo, elegido de nuevo como alcalde de Azagra tras los resultados de los pasados comicios.

### **Volvió a salir elegido como alcalde del pueblo. ¿Esperaba de nuevo la victoria electoral?**

Soy una persona muy prudente y prefería esperar a que el pueblo decidiese. La verdad es que estaba muy tranquilo y satisfecho por el trabajo que habíamos hecho, me daba mucha paz el saber que si dejaba de ser alcalde podía hacerlo con la cabeza bien alta. Estaba convencido de que merecíamos continuar, pero al final nunca sabes lo que puede pasar. De hecho, ni en el mejor de los casos esperaba un resultado como el que Azagra decidió y lo cierto es que incluso me cuesta asimilarlo.

### **Ya sería la segunda legislatura que llevaría a cabo, ¿qué se lleva de todo este tiempo trabajando para el pueblo?**

Es una satisfacción indescriptible el conseguir

hacer cosas para mejorar tu pueblo. Desde el Ayuntamiento te das cuenta de lo que cuesta sacar adelante cada proyecto, cada idea, todo el análisis y trabajo que conlleva, por eso, cuando van saliendo cosas adelante, hace que se compense con creces todos los quebraderos de cabeza y malos ratos.

### **¿Qué es lo más importante para que un Ayuntamiento funcione y los/as vecinos/as sigan confiando en su criterio?**

Lo principal considero que es mucho trabajo, paciencia y cercanía. Debes tener asumido que tus decisiones no convencen a todos puesto que cada uno tenemos unos criterios y prioridades, pero si trabajas para ir sacando adelante iniciativas, tanto grandes como pequeñas, y tienes paciencia para explicarlas a la gente y escuchar sus propias propuestas, consigues que de alguna forma se sientan parte de este proyecto de mejorar Azagra.



### **Hasta la fecha, ¿cuáles han sido los principales retos a los que ha tenido que enfrentarse su equipo?**

El equipo de la pasada legislatura hizo frente a una pandemia y trabajó mucho para conseguir sacar adelante proyectos importantes como la ampliación y reforma del consultorio, el paseo al cementerio, la adecuación del entorno de la variante, y principalmente el inicio de las obras del Centro de Día y Hogar de la Tercera Edad, además de dejar organizadas las fiestas y otros temas del Ayuntamiento. El equipo actual está trabajando para ponerse al día, poder dar continuidad a lo que comenzamos y emprender nuevos proyectos, aunque espero que no le toque gestionar ninguna pandemia ni catástrofe. El principal reto va a ser la puesta en marcha del Centro de Día.

### **El año pasado, mencionaba algún proyecto que quedaba pendiente para esta legislatura, como el centro de día y hogar del jubilado o el Plan Urbanístico, ¿en qué fase se encuentran?**

El Centro de Día y Hogar de la Tercera Edad ya se está construyendo y, si todo va bien, las obras finalizarán a lo largo del verano que viene, por lo que confiamos en que comience a dar servicio antes de terminar 2024. Respecto al Plan Urbanístico, espero que por fin quede adjudicado el equipo redactor antes de finalizar el año y así poder comenzar a trabajar en su actualización.

### **¿Alguna otra propuesta que tenga planeada para estos años?**

El principal reto va a ser la puesta en marcha del Centro de Día, pero también trabajaremos para continuar sacando adelante proyectos para mejorar Azagra, como la construcción de las rotondas, habilitar un aparcamiento de caravanas y mejorar nuestros espacios más turísticos, así como continuar con el embellecimiento y limpieza de nuestro pueblo y poder ofrecer iniciativas para los azagreses y azagresas de todas las edades.

### **Para estas fiestas, ¿qué novedades se encontrarán los azagreses y azagresas?**

La novedad más significativa es que el día de las

Peñas será el encierro antes de la plaza de toros, además de que habrá por la noche Charanga en vez de verbena. Nos propusieron las Peñas dar una vuelta a su día y vamos a probar a ver qué tal. Respecto al resto es básicamente como siempre, mantienes las cosas fijas como las procesiones, encierros, plaza y verbenas, y hay poco margen para la innovación.

### **¿Cómo planea vivirlos como alcalde, de nuevo, y también a título personal?**

Desde que soy alcalde he intentado vivir las fiestas acudiendo a todos los actos que debo ir como tal, pero también seguir participando en el resto de actividades como los Gigantes y Cabezudos, Gran Prix, verbenas... como he hecho siempre. Pretendo disfrutar y llegar a todo, y se nota el cansancio conforme van pasando los días, pero merece la pena el esfuerzo y mientras pueda seguiré viviendo las fiestas cumpliendo como alcalde y disfrutando como un joven más.

### **¿Qué cree que hace únicas a las fiestas en honor a la Virgen del Olmo?**

Estoy convencido de que lo que hace a nuestro pueblo especial es su gente, los azagreses y azagresas que con su hospitalidad, alegría y buen humor generan un ambiente magnífico en el que tanto los de aquí como quienes nos visitan disfrutamos y conseguimos olvidarnos de nuestros problemas.

### **Si tuviera que elegir una cosa de las fiestas de Azagra, ¿qué sería?**

El día completo del Chupinazo me parece el mejor, pero particularmente la Bajada. Para mí es muy especial porque siempre he acompañado a nuestra querida Patrona en su Bajada y el poder hacerlo como alcalde, cederle el bastón de mando y dedicarle unas palabras me resulta de los momentos más emocionantes que he vivido y que me dan fuerzas para seguir con esta tarea.

### **¿Qué mensaje lanzaría a vecinos, vecinas y visitantes para estos días?**

Que intentemos participar en todos los actos posibles y, desde el respeto, disfrutar y aprovechar nuestras fiestas para seguir afianzando nuestros lazos como pueblo y olvidarnos por unos días de nuestros problemas.



compra saludable

¡Ildoya Gutierrez Salvador les desea Felices Fiestas!

Plaza Constitución, 3 bajo • T. 948 692 563 • M. 633 168 122



Montse Fernández

Economista

Asesoría laboral, fiscal y contable  
Régimen Agrario y Régimen General

C/. Lamberto Losantos, 35 bajo  
T. 948 931 616 • Montse 626 045 136  
montseyfriends@hotmail.com • AZAGRA



Agente

¡Felices Fiestas!!



brasería  
cervecería

Les desea Felices Fiestas

C/ Albarracín, 11  
T. 948 496 144 • M. 640 143 766 • AZAGRA



Grafitarras 2023

Modder mass festival





Fran  Medina  
FOTOGRAFÍAS

## Entrevistamos al... Lanzador Cohete Anunciador

### Pedro Romero Delgado

Nos juntamos con Pedro Romero Delgado, conocido como Tito por el pueblo, quien fue Campeón de España y Campeón de la Copa de España en Marcha Nórdica, podios a los que ahora se suma también el de Campeón de Europa tras ganar el Campeonato de Europa ONWF que disputó en Polonia el pasado julio. Este año, Tito será el encargado del lanzamiento del cohete que dará inicio a las fiestas en honor a la Virgen del Olmo.

**Enhorabuena Tito por todos tus logros deportivos. ¿Qué ha supuesto para ti el último de ellos, ganar el Campeonato de Europa?**

Satisfacción inmensa, tanto en lo personal como en lo deportivo. Tenía muchas ganas de conocer y compartir carrera con los marchadores

Europeos y ver hasta dónde podía llegar.

**¿Desde hace cuánto tiempo practicas la marcha nórdica y cómo empezaste en esta disciplina?**

Llevo practicando marcha nórdica desde 2019 cuando se organizó en Azagra una prueba de Ranking Fedme. Tras pasar por una operación de disco en 2020 tuve que dejar el atletismo después de más de 10 años practicándolo y esta disciplina me dio alas e hizo que me voluiera a ilusionar en el ámbito deportivo.

**¿Cuáles son tus planes para los próximos años?**

De momento lo tengo muy claro y es entrenar para poder llegar a mi mejor versión física y



técnica. Sé que puedo mejorar y vamos a por ello. Me gustaría ser un referente nacional y ayudar a todos los jóvenes que vienen pisando muy fuerte.

**¿Se involucran los azagreses y las azagresas en el deporte?**



La verdad es que sí. Azagra siempre ha sido un pueblo donde la práctica de deporte ha estado muy presente, aspecto muy importante y por el que me siento feliz.

**¿Cómo fomentarías la marcha nórdica en tu pueblo?**

Hemos creado un club hace apenas 3 años y ya somos más de 80 soci@s. Hoy en día se da una clase técnica semanal a todo aquel que quiera aprender por el módico precio de 0 euros. Cada vez somos más y el próximo objetivo es la Escuela de Marcha Nórdica. Esa es mi ilusión, poder ayudar a much@s niñ@s a iniciarse en este bonito y a la vez exigente deporte.

**Este año, lanzarás el cohete en el chupinazo, ¿cómo te enteraste de la noticia?**

En 2022 tras ganar la Copa de España, nuestro queridísimo alcalde Rubén me lo dejó caer, si conseguía alzarme con el título de Campeón

nacional me daría el placer de ser quién tirase el chupinazo. Y aquí estamos. Ambos hemos cumplido nuestra palabra en este 2023.

**¿Cómo te sientes al ser el encargado de dar comienzo a las fiestas?**

Para mí es un orgullo y por supuesto un honor. Será un momento único donde poder ver a todo mi pueblo desatado por la alegría y emoción desde un punto privilegiado junto a mi familia y un gran ayuntamiento que siempre han estado muy pendientes de todo.

**¿De qué manera piensas vivir estos días?**

Lo más festivo que pueda, siempre de la mano de mi familia ya que tenemos 2 pequeños y ellos son los que mandan, pero en resumen: procesión, uermut, uaquillas, amigos, bailes y más bailes.

**¿Qué crees que hace a las fiestas de Azagra únicas?**

Azagra es un pueblo muy amigable y familiar, aquí todo el mundo es bienvenido, el jolgorio está asegurado. Por lo general, todo el mundo lo pasa genial, una mezcla perfecta de buena gente y buen ambiente.

**¿Qué acto no te pierdes nunca?**

La bajada de la Virgen Del Olmo es un momento único y muy emotivo.

**¿Qué mensaje mandarías a tus vecinos/as para estos días?**

Que disfruten de nuestras fiestas, cada momento es único y no vuelve y, por supuesto, que sean felices. Colaboración y buena fe en todo acto que precise de ayuda, entre todos es más fácil.





## Entrevistamos al... *Concejal de festejos*

### Sergio Murugarren Salvador

Nos juntamos con Sergio Murugarren Salvador, que ocupará la Concejalía de Festejos de Azagra durante los próximos años.

#### Díganos quién es Sergio para conocerle mejor.

Soy un joven agricultor de Azagra, con pasado deportista y perteneciente a la conocida cuadrilla de La Escombrera. Con mucha ilusión y ganas de trabajar para Azagra.

#### Es la primera vez que va a desempeñar el cargo, ¿cómo se siente?

La primera palabra que me viene a la cabeza es emocionado. Siento que tengo una gran responsabilidad y voy a poner todo mi empeño en mejorar, si cabe, las fiestas de nuestro pueblo.

#### ¿Por qué decidió presentarse en los pasados comicios?

Cuando Rubén me lo propuso dudé por un momento debido a la responsabilidad que esto conlleva. Pero después de hablarlo en casa fue mi familia la que me hizo sentir que si me lo había propuesto era porque Rubén y todo el equipo confiaban en mí.

#### ¿Se esperaba este resultado?

La verdad es que no, confiábamos en ganar por que veníamos de 4 años en lo que los anteriores compañeros habían hecho un grandísimo trabajo y nos lo habían dejado "más fácil" y al final eso se notó y mucho en las votaciones. Desde aquí queremos agradecer a todo el pueblo de Azagra la confianza que nos han dado.



#### ¿Cómo va a asumir el reto de llevar esta concejalía por primera vez?

Con responsabilidad y trabajo. Además, me siento muy respaldado por Rubén, por mis compañeros del Ayuntamiento y por toda la gente que nos ayuda desde fuera. Sobre todo, por Vicente, el anterior concejal de Festejos, que gracias a él tengo el trabajo un poco más fácil.

#### ¿Qué proyectos tiene en mente para estos años?

Bueno, tenemos en mente muchas ideas para ir renovando nuestras fiestas y que no queden obsoletas siendo año tras año lo mismo. Seguir manteniendo todas nuestras tradiciones e ir metiendo cosas nuevas.

#### ¿Alguna novedad que quiera impulsar desde Festejos?

Queremos hacer que todo el mundo disfrute de las fiestas, que haya actividades para todos. Y que se aproveche tanto el día como la noche.

#### De cara a las fiestas, ¿planea vivirlas de otra manera como concejal?

Siempre intento ir a los actos que se proponen. Este año lo único que cambia es que iré pero con otros ojos, con la responsabilidad que me toca.

#### ¿El pueblo de Azagra participa y colabora en las actividades propuestas?

Sí, yo creo que en general sí. Siempre hay cuadrillas que más y cuadrillas que menos. Pero creo que cada vez más gente participa en todas las actividades propuestas desde la gente joven hasta la gente con más edad. También se nota y mucho el trabajo que hacen las peñas que son gran parte de las fiestas, gracias a ellas hay tantos actos durante toda la semana.

#### ¿Hay algún acto que le guste de manera especial?

Para mí es especial el día del chupinazo. La alegría que se respira en el pueblo es única, creo que el mejor día del año. Y bueno tampoco puedo negar que todo lo taurino me gusta mucho, la plaza y los encierros.

#### ¿Qué hace a las fiestas en honor a la Virgen del Olmo únicas?

Yo creo que las fiestas las hacemos los azagreses. Son nuestras ganas de pasarlo bien y nuestro carisma lo que hace que estas fiestas sean únicas.

#### ¿Qué mensaje mandaría a vecinos/as y visitantes para estos días?

Que disfruten muchísimo de la mejor semana del año. Deseo que la vivamos todos desde la alegría y el respeto que nos caracteriza.

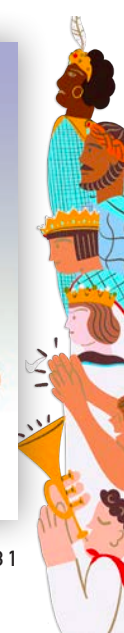
**e.c.m.**  
Reciclados Informáticos

**Venta de material de oficina y escolar**

DISTRIBUIDOR:

PUNTO DE RECOGIDA:

**e.c.m. Reciclados Informáticos**  
**Álvaro Urio Ruiz**  
 Avda. Gregorio Berisa, 4 • T./F. 948 662 204 • info@ecmreciclados.es





Saludas  
pueblos  
hermanados

Alcalde de  
Albarracín



Queridos vecinos de Azagra:  
Os agradezco sinceramente la oportunidad que me daís, a través de vuestro alcalde, de poder saludaros en este programa de fiestas, víspera de vuestros días grandes.  
Como sabéis, somos pueblos hermanados desde hace muchos años y, de entre las características que compartimos, está la de celebrar las fiestas patronales en el mismo mes, incluso coincidiendo varios de sus días.  
Fomentar el contacto entre sus gentes y conocer sus tradiciones son bases del hermanamiento entre pueblos, y los albarracineses nos sentimos en Azagra, en todos los encuentros que hemos tenido, como en nuestra casa. Es agradable mantener el contacto con vosotros, más aun en unas fechas festivas que para todos son especiales y emocionantes en el transcurso del año.

Como sé que vuestras fiestas terminan el 14 de septiembre, día de nuestro patrón, el Santo Cristo de la Vega, aprovecho la ocasión para invitaros a las fiestas de Albarracín, que terminan el día 17, y conocer así sus actos más tradicionales y arraigados: los encierros de toros por las calles del casco histórico, los recorridos con la charanga, los cabezudos o las verbenas celebradas en la plaza mayor, convertida esos días en plaza de toros con el sabor añejo que le da la madera con que se monta.  
Con el deseo de que nuestra relación de hermandad siga manteniéndose en el tiempo, os mando un afectuoso saludo y os deseo a todos unas felices fiestas.

**¡Viva Azagra!**  
**¡Viva la Virgen del Olmo!**  
Daniel Úbeda Martí.  
Alcalde de Albarracín.

**Bar Jubilados**

Pinchos variados  
Servicio esmerado

*¡La Asociación de jubilados, viudas y pensionistas les desea Felices Fiestas!*



Saludas  
pueblos  
hermanados

Alcalde de  
Bedmar y Garciez



Estimados/as azagreses y azagresas:

Es para mí un verdadero honor poder dirigirme al pueblo hermano de Azagra a través de este saludo de fiestas. Tengo el placer de poder hacerlo por primera vez como Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Bedmar y Garciez y gracias a la invitación de vuestro alcalde, Rubén Medrano, al cual le agradezco el gesto.

Azagra y Bedmar están hermanados oficialmente desde el 2001 pero con un sentimiento mucho más fuerte durante toda una vida. Cientos de familias son las que han hecho viajes de ida y vuelta durante las décadas de los 60 al 2000, cientos de esas familias son las que decidieron en su día quedarse en el norte, en Navarra y especialmente en Azagra. El motivo de esas decisiones no era otro que el de la lucha y el esfuerzo. Buscar un futuro laboral y una estabilidad familiar. Justo lo anteriormente dicho refleja lo que en mis primeros recuerdos de infancia tengo, ya que pasé mis primeros años en el pueblo vecino de Lodosa, siendo mi familia también emigrante. Por lo que, desde estas humildes líneas y con conocimiento de causa, mi más sentido reconocimiento a la valentía de esas familias.

Décadas después, los lazos de Azagra y Bedmar se unen en honor a todas esas familias a través de actos institucionales, invitaciones entre Asociaciones o Hermandades. Amigos y conocidos que intercambian sentimientos de

alegría, familias que deciden volver o ir pero esta vez a visitar a sus conocidos. Años después, el esfuerzo, la valentía y la lucha se han convertido en recuerdos de felicidad. Ahora, visitar Azagra-Bedmar es recordar raíces, recordar motes y escuchar el "¿y tú de quien eres hijo/a?". Siempre es un placer volver y reencontrarse con familia y amigos/as.

Desde la institución y como máximo responsable del pueblo hermano de Bedmar, trabajaré para que los intercambios culturales y las señas de identidad de ambos pueblos se vean reforzadas siempre desde el diálogo y el buen entendimiento.

Queridos/as azagreses/as llegan los días más importantes para nuestro pueblo hermano de Azagra, sus fiestas en Honor a la Virgen del Olmo. En estos días disfrutad entre familia y amigos/as, son fechas para inundarnos de felicidad, para sacar el "pañuelico rojo", son fechas para que todos nos sintamos azagreses.

**¡VIVA LA VIRGEN DEL OLMO!**  
**¡VIVA AZAGRA!**

Un fuerte y cariñoso abrazo.  
Enrique Carreras Fresno.





*Saludas  
pueblos  
hermanados*

Presidenta del Comité de Hermanamiento  
**Audenge-Azagra**



Queridos amigos azagreses,

Desde hace muchos años ya, nuestras ciudades hermanas tienen la costumbre de participar en celebraciones mutuas. Nuestros intercambios son siempre sinónimo de alegría y risas.

Por mi parte, las celebraciones de la Virgen del Olmo 2022 fueron las primeras en las que pude participar. Me fui totalmente emocionada por lo que vi. Una mezcla absolutamente extraordinaria de fiestas religiosas y laicas. No

dudo de que lo mismo ocurra este año.

Por todo eso y por el buen humor que caracteriza sus acontecimientos, quiero felicitarles en nombre del Comité de hermanamiento y en el mío propio.

**¡Viva Azagra! ¡Viva Navarra! ¡Viva España!**  
Isabel Untereiner

Presidenta del Comité de Hermanamiento  
Audenge-Azagra

Homenajeamos a ... *Nuestra Centenaria*



**María Flora Berisa Pastor**

**4 Octubre 1922**

Aunque ya nos ha dejado, nos gustaría poder recordarla en el día que cumplió 100 años

# DENASA

Construcciones y Reformas

*¡les desea Felices Fiestas!*



*Javier Narro Salvador*  
Móvil 699 979 309



**iberfruta**<sup>®</sup>  
La Base de su producto.

Polígono Industrial, Parcela A  
Tel. 948 692 977 • Fax 948 692 877  
www.iberfruta.es • 31560 AZAGRA (Navarra)



*Azagra* con el medio ambiente



Desde 1875  
**BEBÉ**<sup>®</sup>

**felices fiestas**

Polígono Industrial, Parcela G1  
Tel. 948 670 100 • Fax 948 670 125  
31570 San Adrián (Navarra)

# Embellecimiento de fachadas



Peluquería unisex

## CRISTINA

Unisex

- Venta de planchas ghd
- Alisados permanentes
- Mechas balayage

y todo tipo de decoloraciones

Cumplimos con todas las normas de seguridad que recomienda sanidad

Navas de Tolosa, 35  
Tel. 948 931 207 • Azagra



# Armonía



*Dedica esta poesía Amaya del Rey a toda la gente que vive en Azagra.*

Bienvenidos a los que vienen de otros lugares a nuestras fiestas patronales de la Virgen del Olmo.  
 ¡Viva la Virgen del Olmo!  
 Agradezco al alcalde Rubén por pensar en una buena calidad de vida para el futuro de los mayores,  
 construyendo un centro de día;  
 al coordinador Javier y colaboradores que cada año organizan las fiestas más divertidas.  
 También a mis quintos y quintas nacidos en el año 1973.  
 Disfrutemos con alegría, compañerismo y armonía.

Con todo mi cariño, de Amaya para mis quintos y quintas.  
*Amaya del Rey*

# Cuestión de tiempo



Quise pintarlo  
 no conseguí plasmarlo  
 conforme se secaba  
 rápidamente se iba parando.

Lo noto más cuando escribo  
 Letra a letra  
 Palabra o frase  
 Lo siento como un pálpito.

Así deben pasar los días  
 Poco a poco, despacio  
 Cuando no lo quiero gastar  
 Solo, me estoy callado.

Callado, sí  
 Yo cuando escribo me hablo  
 Quizás penséis que estoy loco  
 ¡Hombre! je,je,je, un poco...

Cuanto más tienes  
 Curiosamente, menos te queda  
 Proporcional a las canas  
 Brotan de tu cuerpo las quejas.

Tampoco son buenas las prisas  
 La juventud no por ignorante es mala  
 Sin hacer bien la digestión  
 Puede resultarte pesada.

Algo te quiero asegurar  
 No todo está perdido  
 Cuando hayas tocado fondo  
 Después de que todo haya ido mal  
 Ten fe, en ti y en alguien más  
 Siempre habrá una mano que te agarre  
 Que te salve de esa profunda oscuridad.

En recuerdo a todas las madres a las que estás  
 y a las que se fueron ya. Así empezaba Lorca a  
 escribir a su mamá:

*Madre, llévame a los campos  
 Con la luz de la mañana  
 A ver a abrirse las flores  
 Cuando se mecen las ramas.*

Muy sencilla pero llema de amor.

23





**Construcciones  
VIRGEN DEL OLMO, S.A.**

**Venta • Promoción • Albañilería en general**

C/ Señorío de Albarracin, 34 bajo  
Tel. 948 692 337 • Fax 948 692 086



*M<sup>a</sup> Del Olmo Salvador*

**Avda. Gregorio Berisa, 1  
T. 948 677 106 • M. 679 717 703  
carmelamomo@hotmail.com • AZAGRA (Navarra)**

**ALUVICMAR**  
carpintería ALUMINIO

**Avda. Gregorio Berisa, 109 - CTRA DE LA BARCA  
Móvil 690 173 527 - Víctor • Tel./Fax taller 948 692 859  
aluvicmarcarpinteria@gmail.com**



*Aitor Lari*



Cada 7 de septiembre en la plaza Consistorial se abarrotan la gente y, conforme las agujas del reloj se acercan a las 12:00, se van animando las calles más y más, hasta que unos minutos antes de la hora señalada en la plaza ya no cabe nadie y los mayores y adultos y la plaza se convierten en una marea blanca y roja de gente al grito de "Azagreses, azagresas, ¡Viva La Virgen del Olmo!". La espera impaciente con el himno de España y el pañuelo en alto, el momento de anudarlo al cuello.

Tres minutos antes de las doce ya está todo preparado y solo queda que los azagreses y azagresas den el aviso para que la persona que lanzará el chupinazo se dirija al público con el saludo habitual, Viva la Virgen del Olmo, justo antes de prender la mecha que da paso a la explosión de fiestas y alegría que alcanza todos los rincones de la ciudad durante los nueve días y los siguientes.

¿QUIÉN LO LANZA?

Nuestro alcalde de Azagra señor Rubén Medrano.





## EDUARDO RIVAS MARTÍNEZ

Teléfono: **619 747 633**  
 eduardorivas1983@icloud.com  
 C/ Ramón y Cajal, 60



# MANJAR

Navarro

PRIVILEGIOS DEL CORAZÓN DE NUESTRA TIERRA  
*Fruta, verduras y hortalizas de temporada*

C/ Pamplona, 24 · Azagra · M. 696 557 064  
 info@manjarnavarro.com · www.manjarnavarro.com



## Rincones para el recuerdo (28)

### Temporada de pimientos en la plaza



En aquel Azagra de los años 50-60 del pasado siglo, concluidas las Fiestas de septiembre, daba comienzo la temporada de la recogida del pimiento, que se prolongaba a lo largo del mes de octubre. La variedad predominante entonces era el pimiento **morrón** -redondeado, carnoso y de un intenso color rojo-, cuyo destino principal era el de ser embotado en las fábricas conserveras azagresas e, incluso, en las murcianas. De ahí que a esta variedad de pimiento se la llamara también **del bote**.

En las jornadas de recolección de este preciado fruto, la Plaza, escenario principal de los actos festivos unos días antes, experimentaba una profunda transformación. La gran afluencia de gente, el jolgorio, la música y el baile eran sustituidos casi de inmediato por el constante ajeteo de los carros y caballerías que llegaban con su valiosa carga hasta al peso público contiguo al viejo Ayuntamiento. Una vez efectuado el pesaje, los pimientos se descargaban en el suelo formando varios montones y ocupando por completo aquel reducido espacio que, sin embargo, parecía inmenso a los inocentes ojos infantiles. No resulta, por lo tanto, extraño que los niños de entonces quedáramos cautivados por aquel fascinante y colorido espectáculo capaz de provocar **la admiración y el placer de los sentidos**, como escribí en 2010 en unos versos dedicados a los agricultores azagreses y a los diversos productos de nuestros campos. En la Plaza permanecían relucientes hasta que les llegaba el turno de ser transportados definitivamente al lugar designado por los diferentes **comisionados**, que ya se habían esmerado antes en conseguir los lotes más deseados al mejor precio posible.

Pero no todos terminaban en las fábricas. Los labradores reservaban una porción significativa para el hogar, donde serían asados y consumidos, bien solos o bien integrando guisos tradicionales como el **lomo o bacalao con pimientos**. Algunos se colocaban en orzas de mayor o menor tamaño, preparados en escabeche, hasta que alcanzaban el punto exacto de maceración para

ser saboreados en invierno acompañando a las legumbres y uindas diversas.

Había otra destacada variedad de pimientos, más tiernos, frágiles y delicados -no por casualidad se denominaban del **crystal**-, que se plantaban y cultivaban de manera especial para el consumo doméstico. Su recolección empezaba a finales de junio, cuando llamaban la atención por su verdor y se hallaban en la sazón oportuna para freírlos en la sartén como **pimientos en jota**, según la curiosa expresión empleada entonces por las amas de casa. Los pimientos del **crystal** troceados constituían también el ingrediente imprescindible, junto con tomates y ajos, para cocinar la sabrosa **fritada**, que tanto gustaba a los adultos y a los más pequeños. Alcanzado en otoño el tono rojizo de su madurez, se utilizaban asimismo para elaborar las típicas **rastras o rístras** que se ponían a secar al sol hasta que, a su debido tiempo, servían para dar tono y sabor a las humildes **sopas de ajo** o a algún guiso más sofisticado como el **cordero al chilindrón**.

Los pimientos **morrones** ya no se cultivan prácticamente entre nosotros, pero los **del crystal** siguen presentes en nuestros huertos y hogares gozando de gran aprecio. Desde el año 2004, tras su apertura en la calle Sagasta de Madrid, el restaurante **La Manduca de Azagra** -auténtico embajador de los sabores azagreses entre su clientela, no solo madrileña, sino nacional e internacional- ofrece en su carta una verdadera delicia gastronómica: el **pimiento rojo de crystal en tiras**, asado con suma delicadeza sobre brasas de sarmiento.

Los tiempos cambian, los productos y las preparaciones culinarias evolucionan, pero la temporada de pimientos en Azagra retorna de nuevo cada año, aunque ahora la Plaza ya no queda transformada por aquel impresionante espectáculo sensorial que sigue permaneciendo vivo en nuestro recuerdo.

Luis Sola Gutiérrez  
 Azagra, julio de 2023



**PELUQUERIA**  
**TUPELU**  
**948931011**

**C/ San Francisco Javier 5**  
**www.facebook.com/tupeludeazagra**



**suma**®  
SUPERMERCADOS

**Hermanas Alvarado**

Más fácil Todo lo que necesitas Con una sonrisa

*¡Felices Fiestas!!*

San Francisco Javier, 3 • Tel. 948 692 023

Carnicería  
Charcutería  
Panadería  
Frutas y verduras



**Ecoytec**  
aguas  
Ecología y Tecnología en aguas

Pol. La Landa, C/ Soto, 1  
T. 948 677 566  
M. 628 887 209  
produccion@ecoytec.com  
ecoytec@ecoytec.com  
www.ecoytec.com

*Felices Fiestas*

**Instalación y mantenimiento de todos los procesos en tratamiento de aguas**



# El funeral de Currito



Caras largas y caros largos, cariacontecidas y cariacontecidos. ¿Dolor? Dolor, dolor... tal vez solo la viuda, Mercedes. Funeral de estado en un pueblo miserable.

Don Rubidio Manganeso, presidente de la República del Banano, toma la palabra. A su lado, autoridades civiles, militares y sindicales. Exactamente el mismo número de hombres que de mujeres, o sea, la misma número de mujeres que de hombres.

Pero hagamos un flash-back, como ahora está muy de moda en las películas y series, y vayámonos 50 años atrás.

Auelino Pilón, de profesión liberado sindical, había decidido pasarse a la política, con el único objetivo de servir a su país (poca gente tan patriota como Auelino), poniendo en marcha unas ideas que le habían venido a la cabeza. Así, ingresó en el partido mayoritario PUBIS (Partido de la Unidad Bananera de las Ínsulas Socioliberales).

Su ascenso fue meteórico. Su ideario era totalmente arrollador, excelso. El PUBIS pasó en poco tiempo a ser el único partido de la república. Sus premisas eran las siguientes:

- La política es el más alto honor al que puede acceder un ciudadano. Para que ese privilegio fuera compartido por el mayor número de personas, había que elevar el número de senadores, congresistas, concejales, etc.

- La función pública es la segunda fila de servicio al país y al resto de la ciudadanía. Todos los políticos, cuando finalizaran su mandato, debían quedar automáticamente convertidos en funcionarios.

- Los sindicatos son los más abnegados defensores del TRABAJO con mayúsculas. Un lema: Cada trabajador debía tener al menos un liberado sindical para defender sus derechos.

- Y, atentos los mil y pico... ¡la piedra filosofal de la doctrina de Auelino!: LA MINUSVALÍA LABORAL. Todo aquel que vaya a trabajar con desgana, con desidia, con negligencia... Todo aquel al que no le motive suficientemente ir a trabajar: ¡Debe quedarse en casa! Hay que considerarle "minusválido laboral" y ponerle un subsidio mientras permanezca en esa trágica situación. Solo cuando sea capaz de ir a trabajar con pasión, con energía, con alegría, con ansia, con ganas de disfrutar de esta bendición sagrada que es el TRABAJO con mayúsculas, solo en ese caso se le dará de alta.

Absolutamente arrollador ideario.

Y, así, comenzaron a transcurrir los años y los años.

Cada vez más políticos, más funcionarios... Pero, curiosamente, cada vez menos liberados sindicales. Claro, porque cada vez más y más trabajadores reclamaban su minusvalía laboral.

Ante la caída de cotizantes, hubo que subir la edad de jubilación. Y subir y subir... Hasta que se derogó, por Ley Fundamental, el poder jubilarse...

En esa dinámica, ¡quedó un único trabajador!: Currito. Afortunadamente tenía una salud de hierro y un amor al TRABAJO con mayúsculas realmente impresionante, único.

Francisco (Currito) Varavela, descendiente remoto del famoso azagrés del siglo XV, Artemiso de Varavela (ver programa de fiestas de 1983). Emigró en los años difíciles y nunca pudo volver a su pueblo porque nunca tuvo vacaciones...

Y, lo que son las cosas (y la desidia de un cuadro médico compuesto por siete jefes de servicio y un enfermero en prácticas): Currito, en plena actividad productiva, con 90 años bien llevados, ¡nos ha abandonado! Traidora neumonía.

Don Rubidio, con voz entrecortada por la emoción, comienza su discurso:

Queridas conciudadanas y queridos conciudadanos. Estamos hoy aquí para despedir a Currito, ciudadano ejemplar, trabajador abnegado, auténtico pilar de nuestra economía. Ha dejado el listón muy alto, muy alto. No quiero que cunda el nerviosismo, pero tendremos que empezar a pensar en buscar un sustituto... (se comienzan a oír rumores de reprobación). Sí, no va a ser fácil buscar otro TRABAJADOR con mayúsculas... (el tono de los rumores va subiendo de volumen)...

Y, en esto, en un arranque de inspiración, D. Rubidio lanza la idea: Si tan bien nos ha ido con Currito, me atrevo a pedir que no solo lo sustituyamos, sino que nombremos un segundo TRABAJADOR con mayúsc...

D. Rubidio no puede terminar la frase. De repente, nadie sabe de dónde, pero un ladrillo uuela inclementemente hasta estrellarse en la cabeza de D. Rubidio.

Ya era hora, de todas formas.

La vecina del quinto.





**ego**  
AUTOESCUELA

**¡¡Felices Fiestas!!**

Ctra. Estella 4 • San Adrián • 948 696 407  
www.autoescuelaega.com

**¡FELICES FIESTAS!**

Club de jubilados y centro rural atención diurna

equipo técnico  
AZPILICUETA Arquitectos  
Daniel Azpilicueta  
Ingeniero arquitecto

O&C  
arquitecto técnico  
HOBENI  
ingeniero

**osés**  
CONSTRUCCIÓN

**CONSTRUIAMOS  
PROYECTOS  
PARA TI**

**OBRA INDUSTRIAL | EDIFICACIÓN | OBRA CIVIL**

Av. Yerri, 13-bajo. 31200 Estella-Lizarrá | Polígono Iruregaña, 71-4 planta, 31195 Aizoain. Navarra  
T. 948 546 641 | construccion@ferminoses.com | www.ferminoses.com



# Galuda del Párroco



fiestas, renuevan nuestro compromiso de seguir sus pasos, viviendo en fraternidad y llevando su alegría y su paz a todos los rincones de nuestro pueblo.

Las fiestas patronales nos brindan la oportunidad de honrar y reuivir nuestras costumbres y tradiciones, nuestras raíces y nuestro patrimonio religioso y cultural. Es un tiempo para alegrarnos en la diversidad y en la unidad que nos caracteriza como pueblo. En medio de la música, la jota de la tierra, charangas, comparsa, reina, damas, quintos... recordemos siempre que nuestras raíces son cristianas, que debemos cuidarnos y apoyamos mutuamente los unos a los otros en cada paso del camino, manteniendo nuestra identidad y velando siempre por ella.

En nombre de los sacerdotes que servimos en la comunidad, queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a todos los que han trabajado para hacer posibles estas fiestas: Comisión de festejos del Ayuntamiento, cuadrillas, peñas, voluntarios y a todos los que, de una forma o de otra, dedicáis tiempo y esfuerzo para que estos días estén llenos de ilusión, armonía y sentimiento.

En estas entrañables fiestas, recordamos también a aquellos que ya no están entre nosotros, pero que siguen presentes en nuestro recuerdo y corazón. Oremos por ellos, encendamos a la Virgen un cirio en su memoria, y pidamos a la Madre que los guarde en su regazo amoroso.

Que esta semana mayor sea un tiempo de fraternidad y reconciliación, donde los visitantes se sientan acogidos y queridos por nuestra cercanía y hospitalidad, como bien sabéis hacerlo los azagreses. Sigamos caminando juntos como una gran familia que se cobija bajo el manto protector de su Madre, apoyándonos mutuamente en los momentos difíciles y compartiendo la alegría en los momentos de bendición.

Estas fiestas marianas sean una oportunidad para fortalecer nuestra fe y nuestra corresponsabilidad en el día a día de la vida parroquial, según nuestras capacidades, en distintas labores, funciones y trabajos en bien de la comunidad.

¡Felices fiestas patronales! Que Dios os bendiga y os conceda abundantes bendiciones. ¡Viva la Virgen del Olmo Emperatriz y Señora! ¡Viva Azagra!

Con nuestros mejores deseos para estas fiestas y acompañándoos con la oración.

*Vuestros sacerdotes.*

*Pedro José Hernández Navarro y*

*César Rueda Merchán.*

Querida feligresía de "El Salvador" de Azagra: Un año más nos encontramos congregados en unión y regocijo para celebrar nuestras queridas fiestas patronales en honor a la Virgen del Olmo, como así viene haciéndose de generación en generación en este pueblo navarro.

Es un tiempo privilegiado de fraternidad, júbilo y gratitud. Como herederos de nuestros antepasados, hacemos, como ellos, un alto festivo en el trabajo, y dejamos las preocupaciones a un lado para festejar, celebrar y agradecer la protección constante de nuestra Madre del Olmo, que desde su basílica nos acompaña en cada paso de nuestro camino llevándonos de la mano al encuentro de su Hijo Jesús nuestro Salvador.

Desde la parroquia expresamos nuestro afectuoso saludo a cada una de las familias de la Villa y a cada persona en particular. Vuestra presencia y participación en los actos programados nos llenan de alegría y fortalecen el vínculo que nos une a todos, como una gran familia: pequeños, jóvenes y mayores, sin olvidar a cuantos, por enfermedad, ancianidad o trabajo, no podrán uiuirlos de la misma forma que nosotros.

La Virgen del Olmo ha sido durante generaciones un faro de esperanza y consuelo en nuestras vidas. Su amor maternal nos envuelve y nos protege, guiándonos por buen camino. La solemne Novena de la Virgen, llena de ilusión y fervor, su emocionante Bajada al templo parroquial, su entrañable Onomástica y sentida Despedida, junto a las muchas visitas que recibe a lo largo de las



**SAN ADRIÁN:** Santa Gema, 37 · Tel. **948 672 050**  
**CALAHORRA:** Pº del Mercadal, 27 · Tel. **941 134 733**

**Gurrea**  
**Autobuses**




Tel. **941 134 733** · CALAHORRA  
 Tel. **948 692 148** · AZAGRA





**KHALMA**  
 Estética & Bienestar

*Un espacio único creado para ensalzar tu belleza*

Os desea Felices Fiestas

 C/Pamplona, 15  
 Azagra

 **608 388 813**

  **khalmaesteticaazagra**



# Concurso de carteles



Paula Amaro Díaz  
Primer Premio

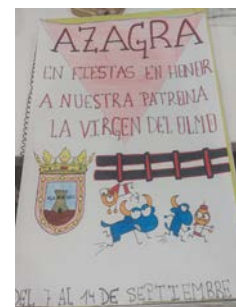


Puri Abad  
Finalista



Sergio Iborra Colomer  
Finalista

## Otros participantes:



# Una sepultura original

## Atea y republicana desde los años 30



tan perseguidos se han visto por los que se tienen por ministros de Cristo, esta compañera republicana de verdad, en vida se compró la tela para cubrir la caja en que iba a ser conducida ella, tela tricolor.

Hasta los cavernícolas acudieron a las bocacalles para ver el magnífico entierro de nuestra compañera Moreno. El último tributo que pudimos darle a nuestra compañera en el cementerio, fue despedirnos cantando "La Internacional". El día que murió nuestra compañera se presentó uno de su familia en casa de la difunta preguntado cómo iba a ser el entierro, contestando la casa que les extrañaba que eso preguntase. Este señor es fiscal del Juzgado y armó un escándalo porque quería que fuese enterrada por la iglesia, haciendo manifestaciones contra el régimen. Ante estos atropellos de este cristero, llamamos la atención del señor Fiscal de la República para que lo destituya del cargo de fiscal, que la República no quiere farsantes como este "beúnza". Las autoridades tienen la palabra."

Nota necrológica de Baldomero, firmada por Cándido Pascual en Azagra y fechada el 4 de mayo de 1935:

"El día 19 del pasado mes de abril, a las cinco y media de la tarde, fue conducido civilmente al cementerio municipal el cadáver de nuestro veterano compañero Baldomero Moreno. A la hora de la conducción estaba la calle del difunto repleta de una muchedumbre de la U.G.T., Partido y Juventud Socialista e Izquierda Republicana.

El cadáver fue cogido en hombros y conducido al cementerio al compás de una marcha fúnebre que interpretaba la banda socialista del pueblo.

La caverna, que estaban unos entre bastidores y otros entre esquinas, al ver la

caja que iba forrada con tela tricolor y tanto acompañamiento, se daban golpes de pecho como diciendo: ¡Ya no podemos con esta gente! Y por la noche decían unas cuantas damas catequistas que estaban en una esquina y el que suscribe les oyó decir: "Hay que ver, nosotras no hemos podido sacar la procesión ni ayer ni hoy jueves y viernes santo y ello llevan la banda en el entierro y la caja tricolor".

Así que, compañeros, ya veis cómo la caverna de Azagra rugía el día de Viernes Santo al ver que iba la banda en el entierro de un compañero nuestro.

Por eso compañeros y compañeras, nosotros a lo nuestro, a seguir defendiendo el ejemplo que nos enseñaron los que en vida fueron luchadores por el bien de nuestro grito: ¡arriba los pobres del mundo!! Por eso, tenedlos siempre en vuestra memoria, que al venirme a la mía, os voy a dar compañero lector una relación de los que en nuestro cementerio descansan bajo aquella capa de tierra que teníais a vuestros pies el día de Viernes Santo.

He aquí los nombres en vuestro querido ¡¡Trabajadores!! De los que han sido enterrados por lo civil desde el día 28 de febrero del año 1932: Asunción Navarro, Cándido Iñigo, Victorio Bayona, Alejandra Moreno, Juana Moreno, Juliana Berisa, Beatriz Berisa, Manuel Prado, Eustaquia Ursúa, Lucrecia Subirán, Elena León, Modesto Gainza, Luisa Regaira, Irene Iñigo, Francisco Martínez, Aniceta Mangado, María Díaz y Baldomero Moreno.

Total diecinueve defunciones que importan 475 pesetas que se encuentran de menos en poder de nuestros contrincantes, sin contar otras pesetas de matrimonios y nacimientos civiles.

¡Adelante compañeros, hasta vencer el fariseísmo!

F. Javier Moreno Martínez

En una rápida visita a nuestro cementerio, podríamos admirar las sepulturas sufragadas por la burguesía azagresa más pudiente, elegidas entre las disponibles en los catálogos de los talleres de la época. Pero, unos ojos más curiosos, no solo se fijarían en el valor artístico o el precio, sino que buscarían aquellas a las que su historia las haga singulares.

Este año quiero fijar la mirada en una de estas últimas, concretamente en la sepultura atea más antigua del cementerio, donde descansa el matrimonio formado por Alejandra Moreno Serrano y Baldomero Moreno Corroza.

Alejandra nació en Azagra, el 22 de febrero de 1862, siendo la novena de los 10 hijos que tuvo el matrimonio azagrés compuesto por Andrés y Estefanía. Como hecho singular, la Virgen del Olmo realizó su milagro más famoso, conocido como "el milagro de la muleta", sobre Andrés, a quien curó una de sus piernas. Este hecho, hasta los años 80, era recordado por la presencia de un exvoto en la pared del altar mayor de la basílica.

Baldomero nació el 27 de febrero de 1859, del matrimonio formado por Dionisio y Antonia, ambos azagreses, pero que solo tuvieron una hija más, que no alcanzó la edad adulta.

Alejandra y Baldomero se casaron el 21 de septiembre de 1882 en Azagra y fruto de ese matrimonio nacerían 4 hijos, Pascual, Antoliano, Julio y Deogracias y una hija llamada Carmen.

El 27 de julio de 1932 falleció Alejandra, siendo enterrada en el cementerio civil de Azagra. Es importante destacar el calificativo de "civil", ya que hasta la llegada de la actual democracia existieron dos cementerios municipales en Azagra. El de mayor tamaño, en el que solo se enterraban aquellos que cumplieran los preceptos de la iglesia y el civil en el que se enterraban tanto los que la iglesia rechazaba como aquellos que voluntariamente elegían ser sepultados en él, como fue el caso de ambos cónyuges.

Este segundo cementerio era un pequeño recinto situado detrás de la pared trasera de la actual capilla y durante la II República fue elegido por decenas de azagreses como lugar de enterramiento.

Alejandra, de fuerte carácter, firmes convicciones y muy cercana al pionero del

republicanismo en Navarra, D. Basilio Lacort, falleció sin haber podido votar en 1931, ya que las mujeres no conquistaron ese derecho hasta 1933. No obstante, según los más ancianos de la familia, acompañó a su marido en 1931, con una papeleta bajo la ropa.

Tres años más tarde, el 18 de abril de 1935, falleció Baldomero, siendo enterrado junto a su esposa, aunque ya no se cambiaría la placa que, durante más de 90 años, solo identificó a Alejandra.

Durante el golpe de estado de 1936, la guerra civil y posterior dictadura, la violencia y el odio que se extendió por España entera, también se cebó con esta sepultura. La placa identificativa fue golpeada y arrancada de su ubicación, siendo repuesta en su ubicación original años más tarde.

No obstante, las inclemencias meteorológicas han sido más dañinas, terminando por provocar que apenas se distingan las letras y unas líneas que conformaron la bandera tricolor. Por ello, ha sido sustituida por una nueva identificación, ya con el nombre de ambos, pero manteniendo el diseño original y la bandera republicana bajo la que quisieron ser enterrados. De esta forma, durante más de 90 años, continúa siendo la sepultura atea y republicana más antigua de Azagra.

Como es fácil deducir, fue un matrimonio con una ideología política claramente definida que los llevó a afiliarse tanto al Partido Socialista como a la UGT. Gracias a lo que hemos podido localizar sendas notas necrológicas, publicadas en el semanario socialista "¡Trabajadores!" que nos permite acercarnos a la personalidad de ambos.

No obstante, para evitar correr el riesgo de presentismo e interpretar ambos textos desde la mentalidad actual, desvirtuando así su interpretación histórica, paso a reproducirlos íntegramente.

Nota necrológica de Alejandra, firmada por la directiva de la UGT en Azagra y fechada el 16 de noviembre de 1932:

"El día 27 del pasado mes fue enterrada por lo civil nuestra compañera Alejandra Moreno, a la edad de 70 años. El acto fue a las 6 de la tarde. A la misma hora se encontraba la calle del Centro Obrero repleta de compañeros y compañeras, partiendo el acompañamiento con las banderas de la U.G. de T. y de la Agrupación Socialista. Fue conducida al compás de las notas de la marcha fúnebre interpretada por la banda municipal. Esta veterana que tanto trabajó con nuestro inolvidable Lacort y que

**Blequa**  
FARMACIA

C/. Ramón y Cajal, 34  
Tel. 948 692 105



# La fiesta del barrio de la Chantrea

## Rincón de Juan XXIII



de mus. Los niños tuvieron su momento con los juegos infantiles y los hinchables de agua. También hubo un pequeño hueco para la imposición de pañuelicos a los chantreanos nacidos durante el último año. Y para acabar el día, la cena, el bingo, los fuegos artificiales y la música con el DJ Naím. No faltó de nada.

Los integrantes del Rincón de *Juan XXIII* tuvimos nuestra tradicional merendola. Y es que, como se suele decir, una vez al año, no hace daño. ¡Qué rico todo! La tarde fue perfecta, a pesar del molesto viento que hizo que se nos volara los platos varias veces sin poder ser frenados por nuestras manos. Por supuesto, las travesuras de Eolo fueron acompañadas por los correspondientes chillidos. Según degustábamos los manjares fuimos comentando cómo sería la del año que viene. Aunque, lo que pedimos a la Virgen del Olmo es que estemos todos y que no falte nadie. La felicidad completa es una utopía, así que carpe diem, y aprovechemos estos pequeños

placeres de la buena compañía alrededor de la mesa. Todos los días esperamos con impaciencia la hora de salir a nuestro rinconcito para compartir historias y risas, pero esa tarde en concreto nos encontrábamos más nerviosos aún, porque sabíamos que era especial e importante. ¡Era la fiesta de nuestro barrio! Aquí no hay lugar para el mal humor ni las discusiones. Acogemos a todo el que quiera acercarse y sentarse con nosotros. Ya sabéis dónde estamos; a la sombra de la tapia y del árbol que nos cobija de la canícula.

**¡Viva El Barrio de la Chantrea!**  
**¡Viva Azagra!**  
**¡Viva la Virgen del Olmo!**

**Hasta el año que viene, desde el Rincón de Juan XXIII**

(Gracias a todos por las fotos)



Queridos vecinos de Azagra, desde el **Rincón de Juan XXIII**, queremos hablar este año de la fiesta de **El Barrio de la Chantrea**, también conocido como "el barrio de allá arriba" (o "allíriba"), celebrada el 29 de julio. ¡Qué día tan bueno pasamos! y, ¡qué tiempo tan bueno hizo!

El día estuvo lleno de actos, los cuales tuvieron muy buena acogida entre los vecinos. Desde aquí, un **GRACIAS** en mayúsculas para los organizadores y colaboradores, que, involucrándose desinteresadamente durante varios días, hicieron que el día fuera redondo. También hay que agradecer a todos los vecinos que aportaron su granito de arena con una contribución económica voluntaria.

Tuvimos auroras, chocolatada, vuelta cicloturista y la tradicional misa, en la que estuvo presente una representación del ayuntamiento y que estuvo amenizada por el grupo Sabor de Siempre, que nos deleitó con sus cánticos celestiales. Al finalizar esta, llegó uno de los momentos más especiales del día: el homenaje al chantreano y la chantreana del barrio. Este año, dicho homenaje recayó sobre **Cuadros Rodríguez**, la cual estaba muy elegante y emocionada en todo momento, y sobre **Samuel Luri**, quien no pudo estar presente por encontrarse indispuerto y acudió en su nombre su esposa Mari, también visiblemente emocionada ante el homenaje a su marido frente a sus vecinos. Se tuvo un bonito detalle con los hijos de **Jesús Manero** y **Pili Moreno**, recientemente fallecidos. Todos recibieron los aplausos y mensajes de felicitación de los allí presentes. Tuvimos chupinazo y pasacalles con la charanga *Los Fundidos*. Entre los integrantes había algún que otro chantreano. ¡Ánimo chicos!, ¡cada vez lo hacéis mejor!

Llegó la hora de la comida popular. Estamos muy agradecidos a los cocineros por ese delicioso rancho. Y tras ella, no podía faltar el campeonato





## Agradecimiento Parroquial a los Auroros de Azagra

En nombre de la Parroquia de Azagra, me gustaría expresar nuestro más sincero agradecimiento al grupo de Auroros de Azagra y, en especial, a la Junta Organizadora del pasado Encuentro de Auroros que tuvo lugar en el día del Carmen de este año, por el extraordinario trabajo que han realizado en la excelente organización de este encuentro navarro.

Vuestra dedicación y esfuerzo incansables han contribuido enormemente al éxito y la belleza de este evento tan especial, donde los asistentes al acto se llevaron una bella imagen de nuestro pueblo de Azagra.

La 45ª Concentración de Auroros no solo ha sido una celebración de música y tradición, sino también un momento de comunión para nuestro pueblo y comunidad parroquial. Vuestra labor en la coordinación y organización de todos los aspectos de la fiesta ha sido excepcional. Desde la planificación meticulosa hasta la ejecución impecable, cada detalle ha sido cuidado con esmero, lo que nos ha

permitido disfrutar de una experiencia inolvidable, como así manifestaron tantos asistentes, al regreso a sus destinos, con sus simpáticos escritos de agradecimiento.

Hemos de resaltar el gran nivel de hospitalidad y calidez que el pueblo supo brindar a los visitantes. Vuestra amabilidad, cercanía y disposición para ayudar en todo momento a los asistentes crearon un ambiente acogedor y agradable, que hizo que cada uno se sintiera como en casa.

El ambiente festivo se sentía en los barrios engalanados con detalle, donde tantas mesas, abastecidas con lo necesario para recuperar fuerzas y refrescarse, ayudaron a todos durante la calurosa mañana de Julio.

Nuestra Madre del Olmo se hacía presente en las fachadas de nuestras casas, atrayendo las miradas de todos hacia Ella, recordándonos que hemos de confiar en la Madre del Cielo que nunca defrauda. Todo ello, unido a la fraternidad reinante en la Concentración, fue verdaderamente inspirador y quedará grabado en nuestros corazones.



Agradecemos el comportamiento ejemplar, la ilusión, alegría y fraternidad vivida por todos los asistentes al acto, llegados de sesenta y cinco localidades, a los que también acompañaron familiares y vecinos.

La pasión y el compromiso de estos grupos han resonado en cada melodía, elevando nuestro espíritu mediante la oración cantada, llevándonos así a una profunda devoción hecha plegaria por las calles de nuestro pueblo.

Nuestra Patrona, en su Basílica, recibió a cientos de visitantes que quedaron admirados de tanta belleza, encantados del templo y de su enclave al pie de la Peña. Todos ellos coincidieron en afirmar que era el rincón más bonito y con más encanto del pueblo. En la Casa de la Virgen entonaron jotas e interpretaron bonitas melodías, rezaron y se fotografiaron junto a Ella.

La dedicación de los organizadores del acto ha sido un verdadero regalo para nuestra Comunidad, así como la del resto de grupos parroquiales que ofrecen su tiempo y esfuerzo en bien de todos. Los sacerdotes al servicio de la parroquia nos sentimos bendecidos por formar parte de esta gran familia.

Además, queremos agradecer a los más de trescientos voluntarios de los distintos barrios y mesas, a tantas familias y cuadrillas que abrieron sus casas para acoger a todos los que lo necesitaran, así como al gran número de cooperadores y patrocinadores: Ayuntamiento, empresas, peñas, colectivos, particulares, comercios, bares, etc. que han contribuido a que este sueño se hiciera realidad en Azagra. Vuestra generosidad y apoyo han sido fundamentales para su éxito. Desde la atención a los detalles logísticos hasta el apoyo en la difusión del evento, cada uno de vosotros ha desempeñado un papel crucial y queremos reconocer vuestra labor inestimable.

Este día de auroros ha fortalecido aún más los lazos de nuestra comunidad parroquial. Nos ha brindado la oportunidad

de encontrarlos, saludarlos, trabajar unidos y celebrar nuestra fe en la Santa Eucaristía, que fue presidida por nuestro Arzobispo de Pamplona-Tudela D. Francisco Pérez y concelebrada por un gran grupo de sacerdotes.

En nombre del vicario parroquial, D. César Rueda, del equipo de pastoral de "El Salvador" de esta villa, y en el mío propio, quiero transmitir nuestro profundo y sincero agradecimiento. Vuestra dedicación y trabajo arduo han dejado una huella duradera en nuestras vidas y en nuestra comunidad. Estamos seguros de que vuestra labor seguirá enriqueciendo nuestras vidas y fortaleciendo nuestra fe en los años venideros.

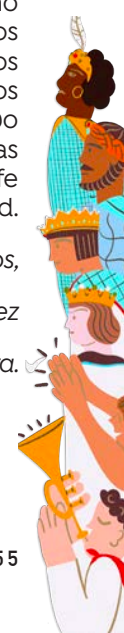
También es momento de recordar y agradecer a ese grupo de auroros y vecinos que se encargaron de los preparativos de aquel encuentro celebrado en Azagra hace veintisiete años, aquella labor y dedicación llegaron hasta nuestros días manteniendo la tradición del canto al amanecer, algo tan propio de Navarra. Traemos a nuestro corazón y acompañamos con nuestra oración a tantos auroros y colaboradores del año 1996 que nos dejaron en el camino de la vida. Desde el balcón del cielo donde se divisa la tierra habrán elevado un brindis de eternidad por esta concentración del 2023 por que fuese día de hermandad y memorable para todos.

Que el Señor y su Madre Santísima del Olmo colmen de sus bendiciones a todos los cooperadores de entonces y de ahora, y os conceda la gracia de participar en futuros eventos. Vuestra labor es un testimonio vivo con la importancia de mantener nuestras tradiciones y celebrar juntos nuestra fe para no perder nuestras raíces e identidad.

*Con gratitud y aprecio sinceros,*

*Pedro José Hernández*

*Párroco de Azagra.*



Descárgate la APP de Azagra!!



# AZAGRA al alcance de tu mano.

Gracias a Somos **AZAGRA** mejoramos la comunicación entre los ciudadanos y Ayuntamiento.

El usuario esta continuamente informado de todo lo que sucede en su localidad, bandos, noticias, nacimientos, defunciones, y mucho más!!!

El usuario puede acceder rápidamente a teléfonos, notificar una incidencia, consultar el horario de autobuses o simplemente consultar el tiempo...



### FIESTAS

Programa de fiestas con galería exclusiva para subir fotos.



### CALENDARIO

Con eventos y actividades organizados por clase, lugar, fecha y hora.



### NOTICIAS

Ponte al día de lo que ocurre en tu localidad.



### TELÉFONOS

Consulta y utiliza los principales teléfonos de tu localidad.

### NOTIFICACIONES

Con esta funcionalidad es muy fácil enterarse de todos los avisos del ayuntamiento y los acontecimientos del pueblo:

Ejemplos de categorías de notificación:

- Bando
- Nacimiento
- Fallecimiento
- Otra



[www.somosapp.es](http://www.somosapp.es)

Es un producto de: **LIBERGRAFIC**

DISPONIBLE EN:



## Descárgate APP AZAGRA

### Y mándanos tus fotos !!

El año que viene las publicaremos en el programa de fiestas



# ASESORÍA NELVA

**NELVA RAMÍREZ AZCOITI**

Laboral - Fiscal - Contable (régimen agrario y general) - Seguros  
Subvenciones - Trámites Seguridad Social, Extranjería...

Trámite documentación de vehículos...

Trámites servicio doméstico

  **677 56 31 76**

C/ Eduardo Olivera, 11 bajo (Variante Azagra)  
ramirezazcoitinelva@gmail.com • AZAGRA



Jueves 7 de Septiembre

*Chupinazo*

Desde Casas Rioja y Navarra os deseamos

*Felices fiestas*



Ofrecemos más de 16 servicios al mejor precio:

- Estudio de valoración • Fotografía profesional
- Home Staging • Plan de marketing completo y personalizado
- Un asesor de confianza, con experiencia y resultados contrastados
- Anuncios en web propia y portales nacionales
- Asesoramiento legal y administrativo .....

T. 941 042 176

[www.casasriojaynavarra.com](http://www.casasriojaynavarra.com)



- 10:30 h. Almuerzo popular** en La Peña La Resaka.
- 11:30 h.** Recibimiento Asociaciones en el Ayuntamiento.
- 12:00 h.** Lanzamiento **Chupinazo** por Pedro Romero Delgado desde el balcón del Ayuntamiento. A continuación, pasacalles con la Charanga Los Rrotundos y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.
- 16:30 h. Riau...Riau.**
- 19:30 h.** Misa y Novena en la ermita de la Virgen del Olmo.
- 20:30 h.** Desde el balcón de la Casa Consistorial, **Coronación de la Reina y Damas de las Fiestas 2023.**  
A continuación, desde la ermita, **Bajada de Nuestra Patrona la Virgen del Olmo portada por los Quintos de 2024.**

Seguidamente, en la Iglesia, Himno a Nuestra Patrona y Salve de Esclava por la Coral Virgen del Olmo.

**00:00 h. Verbena con la orquesta ESENZIA.**

#### ACTOS EN LAS PEÑAS:

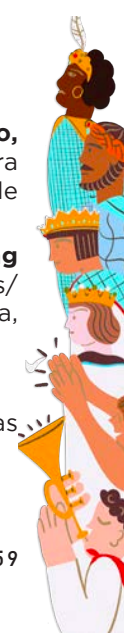
##### Peña La Resaka:

**A continuación del Chupinazo, Fiesta Remember** para disfrutar de la mejor música de todos los tiempos.

**23:00 h. VII Concurso Beer Pong** (Inscripciones: Gratis socios/ No socios 5 euros por pareja, media hora antes en el local).

##### Peña El Jolgorio:

**Apertura de la Peña** desde las 11:00 h. hasta el Riau Riau.



Por el origen y la tradición.  
Por las *costumbres y las personas.*

*¡Felices Fiestas!*

AZAGRA



Viernes 8 de Septiembre

*Festividad de nuestra patrona la Virgen del Olmo*

- 07:00 h.** Aurora de la Virgen del Olmo.
- 10:00 h.** **Dianas y pasacalles** recorriendo "la Calengua".
- 12:00 h.** **Procesión y Misa de Nuestras Patrona la Virgen del Olmo** portada por los Quintos del 2024 y acompañada por la Banda Municipal de Música, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Reina y Damas de 2023, Ayuntamiento y Parroquia. A continuación, Misa Navarra cantada por la Coral Virgen del Olmo.
- 16:30 h.** Salida Charanga Los Rrotundos hacia la Plaza de Toros.
- 17:00 h.** En la Plaza de Toros, **especial Arriazu** con toros, vacas y capones sorteando obstáculos.
- 19:00 h.** **Encierro** de la ganadería Enrique Domínguez de Funes. A continuación, **Bingo** en beneficio de la Peña El Jolgorio.
- 20:30 h.** Verbena con la orquesta **Nueva Etapa**.
- 21:30 h.** **Torico de fuego** desde el corral del encierro por Avda. Gregorio Berisa.
- 00:00 h.** Verbena con la orquesta **Nueva Etapa**.
- 02:30 h.** **Salida de la Charanga Los Rrotundos desde el Ayuntamiento.**
- ACTOS EN LAS PEÑAS:**
- Peña La Resaka:**
- 14:30h.** **Comida.** Menú: Ensalada Mixta + lomo con pimientos + postre. Bebida (Agua, vino y gaseosa). Socio Adulto 6 e/Infantil 3 e - No socio Adulto 12 e/ Infantil 6 e.
- 22:30 h.** **Cena** Menú: patatas rancheras + pizzas + postre + bebida (Agua, vino y gaseosa). Socio Adulto 6 e/Infantil 3 e - No socio Adulto 12 e/ Infantil 6 e.
- Peña El Jolgorio:**
- 22:00h.** **Cena aniversario. A continuación, concurso** de Lanzamiento de Txapela.
- 00:30h.** **Fiesta con DJ's.**



Peña la  
**RESAKA**

Os desea

**¡Felices  
Fiestas!**



Sábado 9 de Septiembre

**10:00 h. Encierillo** de la ganadería Merino Garde de Marcilla.

**Almuerzo popular** con la colaboración de Cruz Roja y Cáritas.

**11:00 h. En el Ayuntamiento Imposición pañuelos a los nacidos este último año.**

A continuación, **Dianas y pasacalles** por el recorrido del encierro.

**12:00 h. Encierro** de la ganadería Merino Garde de Marcilla.

**16:30 h.** Salida Charanga Los Rrotundos hacia la Plaza de Toros.

**17:00 h.** En la Plaza de Toros, **concurso de recortadores con Toros.**

**19:00 h. Encierro** de la ganadería Merino Garde de Marcilla.

Seguidamente, **Bingo** en beneficio de Cruz Roja y Cáritas.

**20:30 h.** Verbena con la orquesta Alldara.

**21:30 h. Torico de Agua.**

**00:00 h. Verbena con la orquesta Alldara.**

**ACTOS EN LAS PEÑAS:**

**Peña La Resaka:**

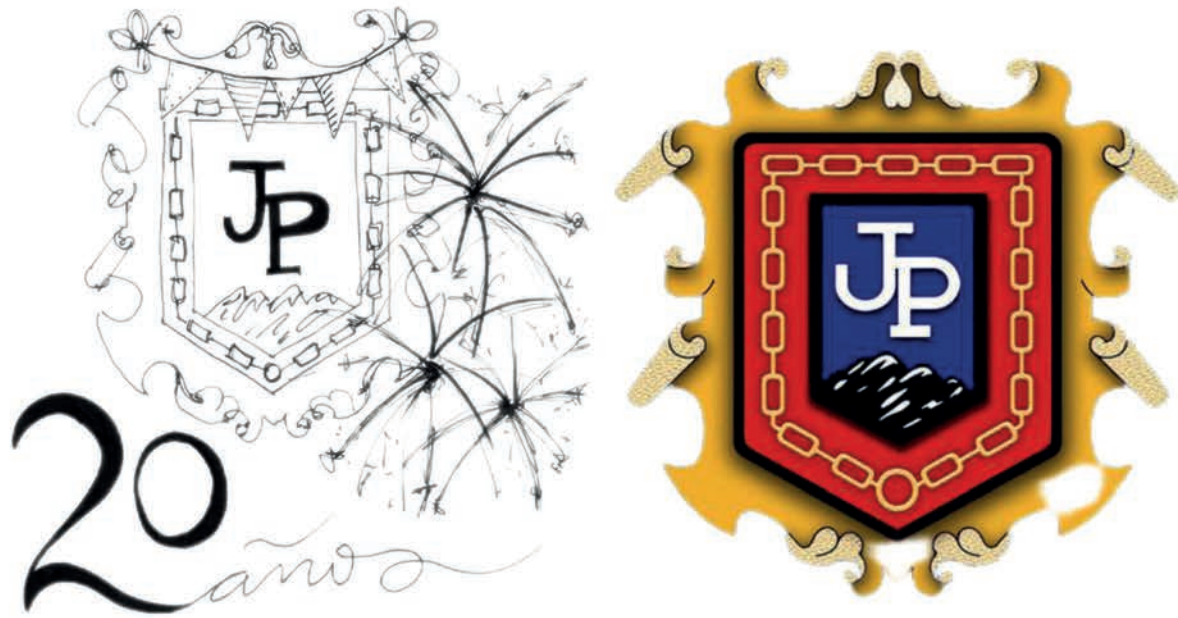
**14:30h. XIV Concurso de Paellas.** La Peña obsequiará con arroz, pan, vino, gaseosa y agua. Para participar, al menos un concursante debe ser socio de la peña. Premios para los ganadores. Habrá límite de asistentes.

**Peña El Jolgorio:**

**00:00h. Fiesta con DJ's y DJ Xavi Navarro.**



**En nuestro 20 aniversario,  
La Peña el Jolgorio os  
desea unas felices fiestas**



**Domingo 10 de Septiembre**

*Día de nuestros mayores y noche de disfraces*

**09:00 h. Almuerzo popular** con la colaboración del Club Ciclista de Azagra.

**10:00 h. Encierro de TOROS** de la ganadería Ustarroz de Arguedas.

**11:30 h. En el Ayuntamiento imposición de pañuelos a nuestros mayores.**

A continuación, **Dianas y pasacalles** por C/ Cortes de Navarra y Barrio La Paz.

**12:30 h.** Misa de nuestros Mayores.

**16:30 h.** Salida Charanga Los Rrotundos hacia la Plaza de Toros.

**17:00 h.** En la Plaza de Toros, **especial Maestros de la Calle.**

**19:00 h. Encierro** de la ganadería Ustarroz de Arguedas.

Seguidamente, **Bingo** en beneficio de Peña La Resaka.

**20:30 h.** Verbena con la orquesta **Pasarela.**

**21:30 h. Torico de fuego** desde el corral del encierro por Avda. Gregorio Berisa.

**23:00 h. Gran desfile de Disfraces** desde la Plaza Constitución.

Carrozas: 1º Premio: 1000 euros, 2º: 700; 3º: 500 euros. (100 euros para el resto de carrozas elaboradas).

Grupos: 1º Premio 500 euros; 2º: 350; 3º: 250 euros.

Individuales: 1º Premio; 75 euros; 2º: 50 euros; 3º: 35 euros.

*El jurado podrá considerar en base al nivel de elaboración y complejidad de la carroza o disfraces participantes dejar algún premio desierto.*

**00:00 h. Verbena con la orquesta Pasarela.**

**ACTOS EN LAS PEÑAS:**

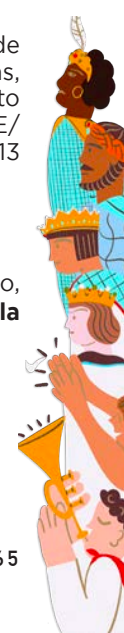
**Peña La Resaka:**

**14:30 h. Comida.** Menú: Ensaladas de queso de cabra, pollo con patatas, postre y bebida (Agua, vino tinto y gaseosa). Socios Adulto 8 E/ Infantil 4 E - No socios Adulto 13 E/Infantil 8 E.

**Peña El Jolgorio:**

**14:00 h. Concurso de Ranchos.**

Después del encierro, **degustación de chorizo a la sidra.**





www.gurpegui.net

CENTRO DE ESPECIALIDADES DENTALES  
**gurpegui**  
Les desean pasen unas muy Felices Fiestas




Ctra. Estella, 42 • T. 948 696 370 • SAN ADRIÁN  
Avd. Benidorm, 2 bajo • T. 941 385 040 • ARNEDO  
C/ Pilar Salarrullana, 17 bajo • T. 941 560 000 • LOGROÑO  
C/ Arnedo, 4 bajo • T. 941 342 233 • SANTO DOMINGO DE LA CALZADA  
C/ San Julián, 6 bajo • T. 941 361 310 • NÁJERA

# VISAL

## BANDAS TRANSPORTADORAS Y VULCANIZADOS



**SERVICIO 24 HORAS**

Fabricación, reparación y mantenimiento de bandas transportadoras para todo tipo de sectores

Polígono Industrial, 15 - San Adrián (Navarra) - info@bandasvisal.com  
**TEL. 677 668 578 www.bandasvisal.com**



## Lunes 11 de Septiembre

### *Día de las Peñas*

- 10:00 h. Encierriello** de la ganadería Laparte de Marcilla.  
**Almuerzo popular**, con la colaboración de CD Peña Azagres y APYMA del CP Francisco Arbeloa.  
**Dianas y pasacalles** recorriendo La Badina y Grupo Eduardo Olivera.
- 12:00 h. Encierro** ganadería Laparte de Marcilla.
- 13:00 h. Salida de la Charanga Los Rrotundos** por las tradicionales rondillas con las Peñas.
- 17:00 h. Encierro** de la ganadería Laparte de Marcilla.
- 18:00 h.** Salida charanga a la Plaza de Toros.
- 18:30 h.** En la Plaza de Toros, **suelta de vaquillas** para los Quintos, Peñas y voluntarios.
- 21:00 h. Bingo** desde el Ayuntamiento en beneficio de CD Peña Azagres y APYMA del CP Francisco Arbeloa.
- 21:30 h. Torico de Agua.**
- 23:00 h. Salida de la Charanga Los Rrotundos.**

#### ACTOS EN LAS PEÑAS:

**Peña La Resaka:**

**Tema disfras "Exploradores".**

**14:30 h. Comida.** Menú: Ensalada de tomate, pimientos rellenos de carne, carrilleras de cerdo asadas, postre y bebida (Agua, vino y gaseosa). Menú infantil: Nuggets, alitas con patatas y postre. Socios adulto 8€/Infantil 5€ - No socio Adulto 14€ / Infantil 8€.

**Después de la Plaza de Toros, se continuará con la fiesta en el local de la peña.**

**Peña El Jolgorio:**

**Tema disfras "Festivaleros".**

**12:30 h.** Quedada en la Peña para salir todos juntos de rondillas.

**14:30 h.** Comida en la Peña.

Después de la plaza de toros, seguimos de fiesta en nuestro local con DJ's hasta la salida de la charanga.



Mecánica y electricidad para turismo, tractores y maquinaria agrícola

Venta de todo tipo de recambio agrícola y consumibles



Pol. Ind. de Azagra, C/ A, nave 10 · M. 696 691 783

# LURI AMIGOT S.L.

Mecánica y Electricidad • Aire acondicionado  
Alineado de direcciones • Carrocería - Pintura - Bancada  
Taller concertado con Mutua Madrileña



Especialistas en nuestras marcas

Pida cita en: [talleresluri@gmail.com](mailto:talleresluri@gmail.com)

Ctra. Variante, s/n km. 44 · AZAGRA

T. 948 692 132 · M. 696 681 126 / 616 234 577



## Martes 12 de Septiembre *Día del Niño*

**08:00 h. Encierro ganadería** Bretos Fernández de Villafranca.

**Almuerzo popular** con la colaboración de Coral Virgen del Olmo y Cofradía de la Sta. Vera Cruz.

**10:30 h. Dianas y pasacalles** con la Charanga Los Fundidos por C/ Señorío Albarracín.

**11:30 h. Toma de posesión Ayuntamiento infantil y Coronación de la Reina y Damas infantiles 2023.**

Ofrenda floral a Nuestra Patrona con la Banda de la Escuela de Música.

A continuación **"Tradicional Merengada"** ofrecida por La Panadera de Azagra.

**13:00 h. Encierro infantil** con becerras de raza mestiza.

**14:00 h. Comida** del día del niño.

Seguidamente, Hinchables en la Plaza Constitución.

**16:00 h. Campeonato de mus y chinchón.**

**19:00 h. Concentración de disfraces infantiles** en la Plaza de la Constitución y traslado a la Plaza de los Fueros con la Charanga Los Fundidos.

A continuación, sobre las 19:30, **Bingo** en beneficio de Coral Virgen del Olmo y Cofradía de la Sta. Vera Cruz.

**20:00 h.** Verbena de disfraces con el grupo infantil Tdiscofesta.

**23:00 h. Encierro ganadería** Bretos Fernández de Villafranca.

**00:00 h. Verbena con la orquesta Magia Negra.**

### ACTOS EN LAS PEÑAS:

**Peña El Jolgorio:**

**06:00 h. Desayuno jolgoriano.**

**14:00 h. Concurso de lomo con pimientos.**

**Después del encierro,** show nocturno para mayores de 18 años.

MONTAJES ELÉCTRICOS



**EDUMAR**  
EDUARDO MURGA TOME

Instalaciones y averías de vivienda  
Antenas - Televisión - Porteros - Videoporteros  
Puertas automáticas - Placas solares - Iluminación en Led

Pol. Ind. C/B, 4 • Tel./ Fax 948 692 963  
M. 667 577 629 • eduardo@monteledumar.es

# ISABEL ÓPTICA

¡FELICES  
FIESTAS!

MÁS DE 30 AÑOS  
CUIDANDO DE TU SALUD  
VISUAL



**ISABEL ÓPTICA**  
Ctra. Estella, 8, 31570  
San Adrián, Navarra  
Tel: 948 696 454  
Mov 650 350 273



## Miércoles 13 de Septiembre

### Comida Popular

**10:00 h. Encierrillo** de la ganadería Arriazu de Ablitas.

**Almuerzo popular** con la colaboración de Asociación Mujeres Fuente Vellida y Modder Mass Festival.

**Dianas y pasacalles** recorriendo el Barrio de la Chantrea.

**12:00 h. Encierro** de la ganadería Arriazu de Ablitas.

**14:30 h. Comida popular.** Comida popular. Tradicional "Pochada" (Colabora Grupo Virto y Cocinero Santi Martínez). Tickets 1 E en los lugares habituales: Estanco, Café Iruña, Tris- Tras y Ayuntamiento, hasta el día 10 de septiembre.

**16:30 h.** Salida charanga plaza de toros.

**17:00 h.** En la Plaza de Toros **concurso y exhibición de recortadores locales.**

**19:00 h. Encierro** de la ganadería Arriazu de Ablitas.

A continuación, **Bingo** en beneficio de Asociación Jubilados de Azagra y Asociación Mujeres Fuente Vellida.

**20:30 h. Verbena** con la orquesta **Dolche.**

**21:30 h. Torico de fuego** desde el corral del encierro por Avda. Gregorio Berisa.

**23:00 h. Verbena con la orquesta Dolche.**

#### ACTOS EN LAS PEÑAS:

**Peña El Jolgorio:**

**22:00h. Cena** temática flamenca con sobremesa.

**A continuación, concurso de Lanzamiento de alpagata.**

VIROLgraf, s.l.  
-IMPRESA  
-SERIGRAFÍA  
-ROTULACIÓN

*¡Felices Fiestas!*

Pol. Ind. Calle, F, 1  
T. 948 692 362  
virolgraf@gmail.com  
www.virolgraf.com  
AZAGRA

PASTAS CASERAS

**R ROSAURA**  
Javier y José Miguel Rivas López

Polígono Industrial, c/ C, nº 6 • Tel. 948 692 317  
krosaura@telefonica.net / pastasrosaura@gmail.com

AZAGRA (Navarra)

**ESTANCO Mª CARMEN MORENO**

*más de 60 años al servicio del fumador*

**Rasca de la ONCE**  
Puros de las mejores marcas

Pl. de los Fueros, 9  
Tel. 948 692 096

**¡Felices Fiestas!!**



## Jueves 14 de Septiembre

### *Pobre de Mi*

**10:00 h. Encierrillo** de la ganadería Eulogio Mateo de Cárcar.

**Almuerzo popular**, colaboran Parroquia San Salvador y Auroros de Azagra.

**Dianas y pasacalles** volviendo desde "La Chantrea".

**12:00 h. Encierro** de la ganadería Eulogio Mateo de Cárcar.

**15:30 h. Final del Campeonato de Mus y Chinchón.**

**17:30 h. Gorgorito infantil** en la Carpa.

**18:30 h. Misa de Despedida a Nuestra Patrona la Virgen del Olmo.**

A continuación, tradicional "Subida de la Virgen" acompañada por la Banda Municipal de Música, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Reina y Damas, Ayuntamiento y Parroquia.

**20:00 h. Encierro** de la ganadería Eulogio Mateo de Cárcar.

A continuación, **Bingo** desde el Ayuntamiento en beneficio de la Parroquia San Salvador y Auroros de Azagra.

Seguidamente, **Despedida a la Comparsa de Gigantes y Cabezudos** y entrega de chupetes de nuestros pequeños a los gigantes.

**22:15 h.** Reparto de velas desde los bajos de la Biblioteca.

**22:30 h. Pobre de mí y salida de la Charanga Los Rrotundos.**

#### ACTOS EN LAS PEÑAS:

##### Peña La Resaka:

**14:30 h. VI "Macarronada".** Menú: Macarrones con tomate, postre y bebida (agua, vino y gaseosa). Socio Adulto 5€ / Infantil 3€. No socio Adulto 8€ / Infantil 6€.





# DIA

¡¡Felices Fiestas!!

VASUTILOAIE S.L. · C/ San Francisco Javier, 16 · 620 337 473

Clínica Veterinaria

**ruiz & menta**

CLÍNICA VETERINARIA

Ruiz y Menta, 3 bajo  
www.clinicaveterinariaruizymenta.es  
CALAHORRA (La Rioja)



**HORARIO:**

Lunes - Viernes  
9:30 - 19:30  
Sábados  
Cerrado

Cita Previa 941 134 124  
Urgencias 630 577 722

**EXCAVACIONES  
JERO**

*Construcciones en general*



Móvil 685 495 222

Gregorio Berisa, 63-65 3º · AZAGRA · excavacionesjero@gmail.com



*Con gozo de fiestas grande...*

Así comienza la aurora en honor de nuestra madre la Virgen del Olmo, que año tras año vamos cantando por las calles de nuestro pueblo cada ocho de septiembre.

Este año 2023 cantaremos de una forma especial, con otro "tono", digamos así los menos entendidos de música. Y es debido a la resaca que tenemos todavía por la celebración en Azagra de la 45ª edición de la Concentración de Auroros de Navarra.

Ya lo hicimos hace 27 años, lo recordamos perfectamente los que lo vivimos en aquella ocasión y la verdad es que durante este año que llevamos preparando el evento, en cualquier momento nos asaltaba la duda de si íbamos a estar a la altura, de si íbamos a dar la "talla". Han pasado dos meses y como podemos ver ha sido un éxito, pero no gracias a los auroros (que hemos puesto nuestro granito de arena) o a dar la talla, sino gracias a todos los azagreses y azagresas que os habéis volcado en ayudarnos. Azagra entera se ha implicado, jóvenes y mayores, agrupaciones, empresas, comercios, ayuntamiento y parroquia y tantas personas que discretamente nos han ayudado.

¡A todos gracias!

Somos conscientes de que ha habido muchos detalles que nos hubiera gustado hacer mejor, pero a pesar de todo nos habéis animado de tal manera, antes, durante y después de esta concentración, que las preocupaciones y a veces los malos ratos que hemos pasado durante este año, los tenemos olvidados y solo queda esa sensación de que hemos sido felices y hemos transmitido esa felicidad a todo el pueblo de Azagra.

De ahora en adelante queda seguir con nuestro cometido, que no es otro que cantar auroras a nuestra Madre la Virgen del Olmo los días festivos especialmente señalados de nuestro pueblo.

Hacemos un llamamiento también a cuantas personas quieran incorporarse con nosotros a seguir con tan bonita tradición. No es necesario saber solfeo o tener buena voz, solo ilusión y buen tono en el corazón.

Los auroros de Azagra deseamos FELICES FIESTAS, en armonía, respeto, ilusión y cortesía.

AUROROS VIRGEN DEL OLMO



# Lecturas de Invierno

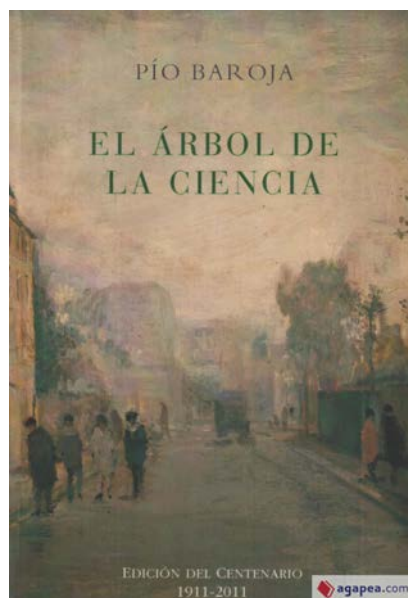
Los miembros del Grupo de Lectura de la Biblioteca nos hemos seguido juntando un curso más y hemos puesto en común nuestras lecturas. Desde hace algún tiempo elegimos dos o tres libros que nos ocupen el primer cuatrimestre del año. Últimamente una de las lecturas es de un autor clásico y la otra la elegimos de las últimas novedades del mercado.

Los libros que este año nos ha presentado Luis Sola, nuestro coordinador, eran en su mayoría muy interesantes como *La vergüenza* o cualquier otra obra de la autora francesa Annie Ernaux, último premio Nobel, unas obras cortas y sugestivas con un matiz autobiográfico. Barajamos asimismo la posibilidad de leer *Juegos de la edad tardía* o *Jardín de invierno*, de Luis Landero, al que le han dado el Premio Nacional de las Letras Españolas. Otro de los que nos ofrecía Luis era *El peligro de estar cuerda*, de Rosa Montero, un libro más especial entre ensayo y novela. Muy interesante lo último del autor colombiano Héctor Abad Faciolince titulado *Salvo mi corazón toda está bien* y la novela *Las herederas*, de Aixa de la Cruz, sobre una anciana que muere en una aldea castellana y allí se juntan sus cuatro nietas. Elegimos *La ciudad*, una novela de la autora andaluza Lara Moreno. Entre las lecturas clásicas nos presentó Luis al novelista francés Marcel Proust, por celebrarse el centenario de su muerte, con su obra maestra *En busca del tiempo perdido* que descartamos en un santiamén y al escritor español Pío Baroja, perteneciente a la Generación del 98 y del que se celebraba el 150º aniversario de su nacimiento. Baroja, escritor muy vinculado a Navarra. Entre su extensa obra elegimos *El árbol de la ciencia*.

## El árbol de la ciencia

Novela publicada en 1911, el autor la definió como la mejor y más completa entre sus novelas filosóficas. Cuenta la vida y vicisitudes del protagonista, Andrés Hurtado, que tiene alguna similitud con la vida de Baroja, por eso se ha definido como una novela autobiográfica. Este personaje es un estudiante de medicina en el Madrid de finales del siglo XIX. En los primeros capítulos vamos conociendo a los amigos, compañeros, profesores y familiares del protagonista, las calles y la sociedad madrileña decimonónica, tan alejada de Europa. Asistimos a los encuentros de Andrés con su tío Iturriz y a sus largas charlas filosóficas en las que se enfrentan el racionalismo y pesimismo del joven que quiere salvar el mundo frente a unas ideas más reflexionadas de la vida de una persona más madura y que considera que el mundo se reforma poco a poco a través de la justicia social y en el entorno más cercano. Acudimos con Andrés a las primeras prácticas en los hospitales de Madrid, el desencanto del protagonista, la muerte de su hermano Luisito, la crisis de valores, la huida a un pueblo manchego para ejercer como médico rural, donde también se enfrenta a una sociedad desconfiada y caciquil.

Como no es feliz y ve que no le gusta dedicarse a ejercer la medicina, vuelve a Madrid y el tío Iturriz le consigue un trabajo de traductor de obras académicas. Afianza su relación con Lulú, una joven que conocía de sus años de estudiante, muchacha tolerante, cariñosa y muy humana. Os invito a leer esta novela y así descubris el final... y yo no os lo destriparro, vamos lo que hoy en día llaman "spoiler".



## La Ciudad

Como novedad hemos leído *La ciudad*, una novela de Lara Moreno, editada en el año 2022 y que había recibido muy buenas críticas. Acontece también en Madrid en un edificio del barrio de La Latina donde confluye la vida de tres mujeres que no se conocen entre ellas. La novela nos relata la sociedad actual y vamos conociendo el pasado y el presente de cada una de las tres mujeres. Oliua, mujer moderna, profesional del mundo editorial, separada y madre de una niña, vive una relación pasional muy tóxica con su nueva pareja, no se explica cómo ha podido caer en ella y se siente incapacitada para salir de esta relación. Damaris, emigrante colombiana, trabaja de cuidadora y limpiadora en un buen piso de este edificio de la plaza de la Paja. Se encarga de dos niños gemelos a los que da todo el amor que no puede dar a sus hijos que dejó en Colombia al cargo de su madre, no es consciente de lo sobreexplotada que está por los padres que la tienen contratada. Todos los días vuelve a su casa al otro lado del río que figuradamente separa dos realidades distintas de la gran ciudad. Por último, tenemos a Horía, marroquí huida de los campos de fresa en Huelva, a los que llegó engañada, buscando un trabajo digno. Acaba limpiando la escalera y viviendo clandestinamente en la portería de este edificio y esperando a su hijo que ha desaparecido cruzando el estrecho hacia Europa.

Esta novela nos dio para hablar de la historia de las tres mujeres, unas madres que van buscando la felicidad y lo mejor para sus hijos y se encuentran con el maltrato, el engaño y la explotación. El final de la novela queda abierto y es impactante. No os lo cuento para que la leáis. Un año más quiero dar las gracias al Grupo de Lectura y a nuestro coordinador por seguir con esta tarea que tanto nos gratifica y ya van veintidós los que llevamos con esta actividad que nos aporta tanta satisfacción. Animo a todos los lectores que quieran asistir a estas puestas en común de libros a que se pasen por la biblioteca y aquí les informaremos.



¡Por cierto, volveremos a nuestros viajes!

¡Felices fiestas!

Azagra, agosto 2023

Juana Mari Díaz  
(Bibliotecaria)



**STOP  
AGRESORES**

**¡NAVARRA  
ES FIESTA!**

Kutxi Romero  
Cantante de Marea

## HISTORIAS DE MI VILLA (XVII)

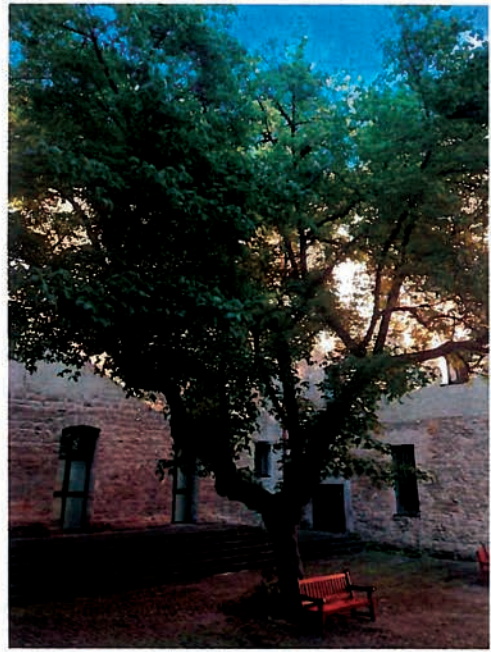
Cada población tiene una Virgen de Patrona a la cual se le tiene especial devoción. En la nuestra es la del Olmo y muchas niñas son bautizadas con su nombre.

En Pamplona tenemos un único ejemplar. Este árbol pertenece a las albáceas, con hojas dísticas, aserradas, al principio verdes y luego pardo amarillo verdosas redondas de 15mm. Su tronco es robusto y corteza gruesa con copa ancha y espesa de excelente madera. Da buena sombra de la cual disfrutaban los peregrinos que ahí descansan en su camino a Santiago.

Antonio Machado le dedicó el poema "A un Olmo Seco".

El próximo siete es muy importante porque tomaremos parte en la "Bajada". Desde pequeña empecé a tomar parte de la mano de mi padre, oliendo la aromática albahaca. El tío Julio la cultivaba para Ella de la cual todos nos llevamos un ramito para guardarlo todo el año en casa.

Al llegar a la parroquia portada por los quintos, rezamos la SALVE, del compositor navarro Hilarión Eslava.



Desde estas líneas les deseo  
"Felices Fiestas 2023".  
¡Viva la Virgen del Olmo!

M<sup>ra</sup> Rosario Virto

# Notas al programa

## CHUPINAZO LIMPIO Y SEGURO

- No utilices uídrío. ¡En Fiestas no te cortes!

## ENCIERROS

- La participación en los encierros es libre y voluntaria y supone indudablemente un riesgo para los participantes que voluntariamente se imponen y aceptan, por lo que el municipio no se responsabiliza de las consecuencias que pudieran derivar de accidentes sufridos por los participantes en tal festejo.
- Se advierte de forma tajante, que en el desarrollo de los encierros se prohíbe sujetar a las reses, maltratarlas con palos, maderas o cualquier otro material contundente o de cualquier modo mermar las facultades de los animales y hacer uso de sus defensas naturales.
- Se prohíbe la colocación de objetos y obstáculos inanimados a la carrera de las reses, el ataque a las mismas, sin perjuicio de aplicar por el ayuntamiento o autoridad competente las sanciones y responsabilidades a que hubiera lugar a los autores.
- Se prohíbe permanecer en el trayecto del encierro en estado de embriaguez, bajo efecto de drogas, o cualquier forma impropia.
- Queda prohibida la participación de Menores de 16 años que únicamente podrán acudir como espectadores de vaquillas (Decreto Foral, Art. 91, 249/92).

## Encierro infantil del día del niño.

- Las becerras de raza mestiza son aptas para todas las edades, siendo los padres o representantes legales del menor responsables de cualquier incidente que pueda producirse durante este encierro.

## CONSEJOS AL CORREDOR

- Nunca cites a la vaca ni lames la atención de las reses.
- No corras detrás de las reses, ni en sentido contrario a la dirección del encierro.
- Procura correr en buenas condiciones y calzado apropiado.
- Recuerda que siempre tienes la posibilidad de retirarte y correr el próximo día; no esperes a hacerlo cuando haya ocurrido un accidente.
- Decide el recorrido del encierro que vas a correr.
- Si notas que vas a perder la consciencia, o te mareas, avisa a quien tengas al lado e intenta huir de aglomeraciones y del sol.
- Déjate aconsejar por los corredores expertos y procura llevar ropas que se ciñan al cuerpo, y que no puedan quedar enganchadas en algún sitio.
- Si no vas a correr en el encierro no permanezca en el recorrido.

## CONSEJOS AL ESPECTADOR

- Procura dejar sitio libre en el vallado del encierro para los corredores que tengan que refugiarse en el mismo.
- Respeta los lugares reservados para los servicios de Cruz Roja y organización del encierro. Recuerda que están cumpliendo una importante labor.
- Si hay algún herido, deja que actúen los miembros de CRUZ ROJA, y sobre todo no se agolpen en torno a los posibles incidentes.

## COHETES, PETARDOS Y BENGALAS

- Queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados y de forma oficial por el Ayuntamiento. Señalando que el Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento y de forma no oficial y sin autorización, vendan o manipulen los materiales señalados.

## TRAFICO

- La Policía Municipal, establecerá las modificaciones que en cada momento considere oportunas, respecto al tráfico.
- A tal efecto se ruega la mínima utilización de vehículos dentro del casco urbano, para facilitar el tráfico y estacionamiento de quienes nos visiten.
- Si vas a Conducir: NO BEBAS.
- Estará prohibido aparcar en la Calle Cortes de Navarra los días 7 y 14 de 18:00h a 22:00h. Igualmente quedará prohibido aparcar en las calles San Isidro y Avenida Gregorio Berisa de 10:00h a 13:00h.

## RECOMENDACIONES Y NORMAS GENERALES

- EN FIESTAS RECICLA, POR UNA FIESTAS SOSTENIBLES.
- Y en Fiestas...¿Qué?. Debemos disfrutar las fiestas en igualdad. Te invitamos a la conciliación familiar y a la corresponsabilidad en las tareas domésticas.
- En fiestas un NO sigue siendo un NO, rechazo a los comportamientos de acoso.
- Esta prohibido tirar objetos durante los espectáculos taurinos a la Plaza de Toros.
- Participa en las Fiestas y diviértete a tu ritmo, pero ten siempre presente el respeto • Euita los métodos artificiales (drogas, exceso de alcohol,...etc.) para pasarlo bien; vale la pena vivir la vida "al natural". Te invitamos a realizar un consumo responsable, utiliza el sentido común: TODO TIENE UN LIMITE.
- Respeta el mobiliario urbano, jardines,..etc., como parte del patrimonio de todos los azagreses y tuyo propio.
- Colabora con los servicios Municipales y ten presente que hay gente que trabaja para que los demás nos divirtamos.
- La venta ambulante requiere autorización municipal expresa. El lugar de emplazamiento será fijado por el Ayuntamiento, y será necesario conocer los artículos y productos a vender, y nombre de la persona que los realiza.
- Queda expresamente prohibida la venta de alcohol a menores de 18 años.
- Durante las fiestas se instalarán cabinas WC de uso público dentro del casco urbano
- El Ayuntamiento se reserva la potestad de modificar este programa, si a ello se viese obligado.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias médicas: 112  
 Policía Municipal: 610 434 621  
 Brigada Municipal: 670 428 720  
 Coordinador de Cultura: 679 109 376  
 Guardia Civil: 948 692 005  
 Centro de Salud: 948 692 509